

259. POMME **MAC BRIDE'S WAXEN**.

- \* POMME MADAME. —. *Synonyme de Reinette du Canada. Voir ce nom.*
- \* POMME MADELEINE ou FAUX CALLEVILLE D'ETE. —. *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

260. POMME **MADELEINE BLANCHE**.

- \* POMME MADELEINE BLANCHE. —. *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME MADELEINE ROUGE. —. *Synonyme de pomme Fraise. Voir ce nom.*

261. POMME **MAGENTA**.

- \* POMME MAGNIFIQUE. —. *Synonyme de pomme Impériale ancienne. Voir ce nom.*
- \* POMME MAGNUM BONUM. —. *Synonyme de pomme Bonum. Voir ce nom.*
- \* POMME MALACRIA. —. *Synonyme de pomme de Malingre. Voir ce nom.*
- \* POMME MALAPEAR. —. *Synonyme de pomme Malapia. Voir ce nom.*

262. POMME **MALAPIA**.

- \* *Synonyme. —. Pomme MALAPEAR (Pépinières belges de la Société Van Mons, Catalogue général, 1854, t. I, p. 57).*
- \* POMME MALER. —. *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

263. POMME DE **MALINGRE**.

- \* *Synonymes. —. Pommes:*
  - 1. MALACRIA (Ruel, de *Natura stirpium*, 1536, n° 9).
  - 2. LINCKEH (J. Bauhin, *Historia fontis et balnei Bollensis*, 1598, p. 73; —. et *Historia plantarum universalis*, avant 1013, t. I, p. 12).
  - 3. D'ANGLETERRE (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1067, p. 154).
  - 4. MALINGRE D'ANGLETERRE (Idem, édition de 1090, p. 137).
  - 5. CALVILLE MALINGRE (Victor Paquet, *Traité de la conservation des fruits*, 1844, p. 284).
  - 6. CALLEVILLE NORMANDE [par erreur] (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 9, n° 115).
- \* POMME MALINGRE D'ANGLETERRE. —. *Synonyme de pomme de Malingre. Voir ce nom.*
- \* POMME MALTRANCIE ROUGE. —. *Synonyme de pomme de Châtaignier. Voir ce nom.*
- \* POMME DE MALVOISIE. —. *Synonyme de pomme Petit-Bon. Voir ce nom.*
- \* POMME MAMMOTH. —. *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*

\* POMME MANDELREINETTE. —. *Synonyme de Reinette Amande. Voir ce nom.*

#### 264. POMME MANGUM.

*Synonymes. —. Pommes:*

- . 1. MAXFIELD (*Charles Downing, Fruits and fruit trees of America, édition de 1803, p. 87*).
- . 2. SEAGO (*Id. ibid.*).
- . 3. ALABAMA PEARMAN (*Idem, édition de 1869 p. 205*).
- . 4. BLAKELY (*Id. ibid.*).
- . 5. CARTER OF ALA (*Id. ibid.*).
- . 6. CARTER'S WINTER (*Id. ibid.*).
- . 7. CHESSE (*Id. ibid.*).
- . 8. GULLY (*Id. ibid.*).
- . 9. JOHNSTON'S FAVORITE (*Id. ibid.*).

\* POMME MANKS CODLIN. —. *Voir Mirabelle, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME DU MARÉCHAL. —. *Synonyme de pomme de Neige. Voir ce nom.*

\* POMME MARGARET. —. *Synonyme de pomme Marguerite. Voir ce nom.*

\* POMME MARGIL ou MARGILLE. —. *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*

#### 265. POMME MARGUERITE.

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. MARGARET (*Langley, Pomona, or the fruit-garden illustrated, 1729, pl. 74, fig. 1re*).
- . 2. EARLY RED MARGARET (*Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 8, n° 13*).
- . 3. D'EVE (*Id. ibid.*).
- . 4. ROTHER JACOB'S (*Id. ibid.*).
- . 5. STRIPED JUNEATING (*Id. ibid.*).
- . 6. STRIPED QUARRENDEN (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 24, n° 425*).
- . 7. REINETTE QUARRENDON (*Bivort, Album de pomologie, 1851, t. IV, p. 147*).
- . 8. MAUDLIN (*C. A. Hennau, Annaes de pomologie belge et étrangère, 1857, t. V, p. 71*).

#### 266. POMME MARIE MOYER.

\* POMME MARIETTA RUSSET. —. *Synonyme de pomme Boston Russet. Voir ce nom.*

#### 267. POMME MARIGOLD.

*Synonyme. —. Pomme MARIGOLD CREED'S (Robert Hogg, the Apple and its varieties, 1859, p. 65).*

\* POMME MARIGOLD CREED'S. —. *Synonyme de pomme Marigold. Voir ce nom.*

\* POMME DE MAROQUIN. —. *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

- \* POMME MARTRANGE. —. *Synonyme de pomme de Châtaignier. Voir ce nom.*
- \* POMME MARYGOLD PIPPIN. —. *Voir Marigold, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME MAT. —. *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMME MATCHLESS. —. *Synonyme de pomme Adams Pearmain. Voir ce nom.*
- \* POMME MATE-BRUNE. —. *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom.*
- \* POMME MATRANGE. —. *Synonyme de pomme de Châtaignier. Voir ce nom.*
- \* POMME MATTHIAS. —. *Synonyme de pomme de Fer. Voir ce nom.*
- \* POMME MAUDLIN. —. *Synonyme de pomme Marguerite. Voir ce nom.*
- \* POMME DE MAURE. —. *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom.*

268. POMME **MAVERACK.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. *MAVERACK SWEET (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 170).*
- . 2. *MAVERICK SWEET (Ellwauger et Barry, pépiniéristes à Rochester (Etats-Unis), Descriptive Catalogue of fruits, 1866, p. 17).*

- \* POMMES MAVERACK'S et MAVERICK SWEET. —. *Synonymes de pomme Maverack. Voir ce nom.*
- \* POMME MAXFIELD. —. *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*

269. POMME **MAY.**

*Synonymes. —. Pommes:*

- . 1. *MAY OF MYERS (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1809, p. 270).*
- . 2. *PILLKIN (Id. ibid.).*
- . 3. *PLYMOUTH GHEENING (Id. ibid.).*
- . 4. *RHENISH MAY (Id. ibid.).*
- . 3. *WINTER MAY (Id. ibid.).*

- \* POMME MAY D'AUTOMNE. - *Voir May, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME MAY OF MYERS. — *Synonyme de pomme May. Voir ce nom.*
- \* POMME MAY SEEK-NO-FARTHER. — *Voir May, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME MEIG'S. — *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*
- \* POMME MELAPPIE PIRIFORME. — *Synonyme de Pomme-Poire. Voir ce nom.*

\* POMME MELLE. —. Voir API au paragraphe HISTORIQUE.

#### 270. POMME MELON.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. MELONEN (Lucas, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. 1, p. 57, n° 13).

— 2. DE PRINCE (*Id. ibid.*).

— 3. PRINZEN (*Id. ibid.*).

\* POMMES MELON. —. *Synonymes des pommes de Canterbury et Joséphine. Voir ces noms.*

\* POMME MELON DE NORTON. —. *Synonyme de pomme Norton. Voir ce nom.*

\* POMME MELONEN. —. *Synonyme de pomme Melon. Voir ce nom.*

\* POMME MELONNE. —. *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME MÉNAGÈRE. —. *Synonyme de Pomme de Livre. Voir ce nom (supplément synonymique fin tome IV).*

\* POMME MÈRE DE MÉNAGE. —. *Synonyme de pomme de Livre. Voir ce nom.*

\* POMME MERE DES POMMES. —. *Synonyme de Rambour de Flandre. Voir ce nom.*

\* POMME MERIT. —. *Synonyme de pomme Bachelor. Voir ce nom.*

\* POMME MERVEILLE PEARMAIN. —. *Synonyme de pomme d'Hereford. Voir ce nom.*

#### 271. POMME MERVEILLE DE PORTLAND.

#### 272. POMME MESTAYER.

#### 273. POMME DE MEUNIER.

\* POMME DE MIGNON. —. *Synonyme de pomme Mignonne d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME MIGNONNE. —. *Synonyme de pomme Mignonne d'Automne. Voir ce nom.*

#### 274. POMME MIGNONNE D'AUTOMNE.

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. MIGNONNE (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 22).

— 2. KLEINER FAVORIT (*Diel, Kernobtsorten*, 1801, t. IV, p. 172).

— 3. PETITE-FAVORITE (*Id. ibid.*).

\* POMME MIGNONNE DE BEDFORD. —. *Synonyme de pomme Bedfordshire Foundling. Voir ce nom.*

275. POMME **MIGNONNE D'HIVER**.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *IGNONNETTE* (*Comice horticole d'Angers, Catalogue de son Jardin fruitier, 1852, p. 7, n° 56*).

— 2. *MIGNONNETTE* (*André Leroy, Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement, 1865, p. 51. n° 210*).

\* POMME MIGNONNETTE. — *Synonyme de pomme Mignonne d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME MILLCREEK VANDEVERE. — *Synonyme de pomme Smokehouse. Voir ce nom.*

276. POMME **MILLER**.

\* POMME MILTON GOLDEN PIPPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

277. POMME **MIRABELLE**.

\* POMME DE MOLDAVIE. — *Synonyme de pomme Dominiska. Voir ce nom.*

278. POMME **MOLLY**.

*Synonyme. — Pomme REINETTE MOLLY (Von Flotow, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 521, n° 244).*

\* POMME MOLLY WOPPER. — *Voir Molly, au paragraphe OBSERVATIONS. (supplément synonymique fin tome IV).*

279. POMME **MONCEL**.

\* POMME MONSIEUR. — *Voir Postophe d'Hiver, au paragraphe OBSERVATIONS (supplément synonymique fin tome IV).*

280. POMME DE **MONTDESPIC**.281. POMME **MONSTRUEUSE DE BERGERAC**.

\* POMME MONSTRUEUSE DU CANADA. — *Synonyme de Reinette du Canada. Voir ce nom.*

\* POMME MONSTRUEUSE PIPPIN. — *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*

\* POMME MONTAIGNE. — *Synonyme de pomme Grosse-Luisante. Voir ce nom.*

282. POMME **MONTALIVET**.

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. *GROS-PAPA* (*Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, t. I, p. 209*).

— 2. *MONTALIVET d'HIVER* (*Id. ibid.*).

\* POMME MONTALIVET D'ÉTÉ. — *Voir Montalivet, au paragraphe OBSERVATIONS*

- \* POMME MONTALIVET D'HIVER. —. *Synonyme de pomme Montalivet. Voir ce nom.*
- \* POMME MONTRÉAL. —. *Synonyme de pomme Saint-Laurent. Voir ce nom.*
- \* POMME MORGAN'S FAVOURITE. —. *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*
- \* POMME MORGENDUFT. —. *Synonyme de pomme Hoary Morning. Voir ce nom.*
- \* POMME DE MOSCOVIE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*
- \* POMME DE MOSCOVIE D'HIVER. —. *Synonyme de pomme Glace d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 283. POMME **MOSS'S INCOMPARABLE.**

#### 284. POMME **MOULTRIES.**

*Synonyme. —. Pomme INDIAN WINTER (John Warder, American pomology : Apples, 1867, p. 722).*

- \* POMMES : MUNCHE'S PIPPIN, - MUSCADET, - MUSCATE, MUSCATELLER REINETTE, *Synonymes de Reinette musquée. Voir ce nom.*
- \* POMME MUSEAU DE LIÈVRE D'ALOS (GROS-). —. *Voir Gros-Museau de Lièvre d'Alos.*
- \* POMME MUSEAU DE LIÈVRE BLANC. —. *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME MUSEAU DE LIÈVRE ROUGE. —. *Synonyme de Pigeonnet commun. Voir ce nom.*
- \* POMME MUSQUÉE. —. *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*
- \* POMME NALIVI. —. *Synonyme de pomme Nalivia. Voir ce nom.*

#### 285. POMME **NALIVIA.**

*Synonymes. —. Pommes*

—. 1. NALIVI (Diel, Kernobstsorten, 1826, t. IV, p. 12).

—. 2. POSSARTS MOSKAUER NALIVIA (Id. *ibid.*).

- \* POMME NALIWI JABLOKY. —. *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*
- \* POMME NATH. —. *Synonyme de pomme Couturée. Voir ce nom.*
- \* POMME NEC-PLUS-ULTRA. —. *Synonyme de pomme Bachelor. Voir ce nom.*
- \* POMME DE NEIGE. —. « observations »
- \* POMME NEIGE-FRAMBOISE DE GIELEN. —. *Synonyme de pomme de Neige. Voir ce nom.*

\* POMME DE NEIGE D'HIVER. —. *Synonyme de pomme de Beaumont- la -Ronce. Voir ce nom.*

\* POMME NELGUIN. —. *Synonyme de Reinette de Breda. Voir ce nom.*

\* POMME NELGUIN DE MAYER (FAUX-). —. *Synonyme de pomme Petit- Bon. Voir ce nom.*

#### 286. POMME **NEQUASSA**.

*Synonyme. —. Pomme NEQUASSA SWEET ( Charles Dowing, Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 284 ).*

\* POMME NEQUASSA SWEET. —. *Synonyme de pomme Nequassa. Voir ce nom.*

\* POMME NEUER ENGLISCHER PIGEON. — *Synonyme de Pigeonnet anglais. Voir ce nom (supplément synonymique fin tome IV).*

\* POMME NEVER ENGLISCHER NONPAREIL. —. *Synonyme de pomme Non-Pareille nouvelle. Voir ce nom.*

\* POMME NEVERFAIL. —. *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*

\* POMME NEW-LONDON PIPPIN. —. *Synonyme de pomme de Londres. Voir ce nom.*

\* POMME NEW-NONPAREIL. —. *Synonyme de pomme Non-pareille nouvelle. Voir ce nom.*

#### 287. POMME **NEW-ROCK PIPPIN**.

\* POMME NEW-SCARLET NONPAREIL. —. *Synonyme de pomme Non-Pareille écarlate. Voir ce nom.*

#### 288. POMME **NEWTOWN PIPPIN**.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. *DE NEW-YORK (Diel, Kernobstsorten, 1802, t. V, p. 152).*

— 2. *REINETTE DE NEW-YORK (Id. ibid.).*

— 3. *PEPIN NOUVELLE-VILLE (William Forsyth, Treatise on the culture and management of fruit trees, traduction française de Pictet-Mallet, 1805, p. 94, n° 41).*

— 4. *AMERICAN NEWTOWN PIPPIN (George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 54, n° 103 ).*

— 5. *GREEN NEWTOWN-PIPPIN (Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 26, n° 458 ).*

— 6. *LARGE NEWTOWN PIPPIN ( Id. ibid.).*

— 7. *PETERSBURGH PIPPIN ( Id. ibid. ).*

— 8. *PEPIN-VERT DE NEWTON ( André Leroy, Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement, 1849, p. 32, n° 148 ).*

— 9. *GREEN WINTER PIPPIN (Alexandre Bivort, Annales de pomologie belge et étrangère, 1839, t. VII, p. 65 ).*

\* POMME NEWTOWN PIPPIN. —. *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME DE NEW-YORK. —. *Synonyme de pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*

\* POMME NEW-YORK GLORIA MUNDI. —. *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*

\* POMME NEW-YORK PIPPIN. —. *Synonyme de pomme Ben Davis. Voir ce nom.*

\* POMME NEZ-DE-MOUTON. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

289. POMME **NICKAJACK**.

*Synonymes. - Pommes :*

- 1. BERRY (*Berckmans, pépiniériste américain, Catalogue descriptif, 1800, p. 5*).
- 2. WALL (*Id. ibid.* ).
- 3. CAROLINA SPICE (*Charles Downing, Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 286*).
- 4. CAROLINE (*Id. ibid.* ).
- 5. HUBBARD (*Id. ibid.* ).

290. POMME **NICOLAYER**.

\* POMME NIEDERLÄNDISCHE WEISSE REINETTE. — *Synonyme de Reinette blanche de Hollande Voir ce nom (supplément synonymique fin tome IV).*

\* POMME NIENBURGER SÜSSE HERBSTREINETTE. — *Synonyme de Reinette douce de Nienburgh. Voir ce nom.*

\* POMME NIGER. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

291. POMME **NOBLE ROUGE**.

*Synonyme. — Pomme EDELROTHER (Edouard Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 103, n° 30).*

\* POMME NOBLESSE. — *Synonyme de pomme d'Aunée. Voir ce nom.*

292. POMME **NOIRE**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. REINETTE NOIRE (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 51, n° 2195*).
- 2. REINETTE D'AUTRICHE (*André Leroy, Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement, 1851, édition anglaise, p. 5, n° 187*).

\* POMME NOIRE (D'HIVER). — *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom.*

\* POMME NOIRE LUISANTE (GROSSE-). — *Voir Grosse-Noire luisante.*

\* POMME NONESUCH. — *Synonyme de pomme Non-Pareille de Langton. Voir ce nom.*

\* POMME NON-PAREILLE. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*

293. POMME **NON-PAREILLE ANCIENNE**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. NONPAREILLE (*Ghailou, Catalogue ou l'Abrégé des bons fruits de ses pépinières de Vitry-sur-Seine, 1755, p. 11 ; et Duhamel, Traité des arbres fruitiers, 1768,t.I, p. 313*).
- 2. REINETTE NOMPAREILLE (*Herman Knoop, Pomologie, 1771, pp. 51 et 132*).
- 3. REINETTE SANS PAREILLE (*Jean Mayer, Pomona franconica, 1776-1801, t. III, p. 147*).
- 4. OLD NONPAREIL (*George Liudley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 91, n° 175*).

- 5. *Duc D'ARSEL* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 27, n° 476).
- 6. *ENGLISH NONPAREIL* (*Id. ibid.*).
- 7. *HUNT'S NONPAREIL* (*Id. ibid.*).
- 8. *LOVEDEN'S PIPPIN* (*Id. ibid.*).
- 9. *NONPAREILLE D'ANGLETERRE* (*Id. ibid.*).
- 10. *SANS-PAREILLE* (*Comice horticole d'Angers, Cahiers de dégustations, année 1844, fos 26-27*).
- 11. *GRUNE REINETTE* (C. A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1856, t. IV, p. 53).
- 12. *ORIGINAL NONPAREIL* (*Id. ibid.*).

\* POMME NON-PAREILLE D'ANGLETERRE. —. *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*

#### 294. POMME **NON-PAREILLE ÉCARLATE.**

*Synonymes. —. Pommes:*

- 1. *SCARLET NONPAREIL* (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 41, n° 959; et George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 98, n° 187).
- 2. *ÉCARLATE SANS PAREILLE* (André Leroy, *Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement*, 1849, p. 30, n° 41).

#### 295. POMME **NON-PAREILLE DE HUBBARDSTON.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. *HUBBARDSTON NONSUCH* (A. J. Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1849, p. 113, n° 107).
- 2. *AMERICAN NONPAREILLE* (Couverchel, *Traité des fruits*, 1852, p. 451).
- 3. *MONSTRUEUSE D'AMÉRIQUE* (*Id. ibid.*).
- 4. *DE HUBBARDSTON* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 224).
- 5. *JOHN MAY* (*Id. ibid.*).

\* POMME NON-PAREILLE DE LACY. —. *Synonyme de pomme Non-Pareille nouvelle. Voir ce nom.*

#### 296. POMME **NON-PAREILLE DE LANGTON.**

*Synonymes. —. Pommes:*

- 1. *NONESUCH* (Forsyth, *Treatise on the culture and management of fruit trees*, 1802, p. 121 ; et Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 20, n°32).
- 2. *LANGTON'S SOUDER-GLEICHEN* (Diel, *Kernobstsorten*, 1809, t. X, p. 106).
- 3. *LANGTONS NONE SUCH* (*Id. ibid.*).
- 4. *NONESUCH* (Lindley, *ibid.*).

#### 297. POMME **NON-PAREILLE NOUVELLE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. *HICK'S FANCY* (Vau Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 40, n° 948 ; et Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 27, n° 467).
- 2. *NEW NONPAREIL* (Van Mons, *ibid.*, p. 41, n° 961; —. et Diel, *Kernobstsorten*, 1819, t. XXI, p. 115).
- 3. *LARGE NONPAREIL* (Diel, *ibid.*).
- 4. *NEVER ENGLISCHER NONPAREIL* (*Id. ibid.*).
- 5. *EARLY NONPAREIL* (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 88, n° 168).
- 6. *STAGG'S NONPAREIL* (*Id. ibid.*).

— 7. *SUMMER NONPAREIL* (*Id. ibid.*).

— 8. *NON-PAREILLE NOUVELLE D'ANGLETERRE* (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1862, t. IV, p. 136, n° 330*).

— 9. *NON-PAREILLE DE LACY* (*Charles Downing, Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 155*).

\* POMME NON-PAREILLE NOUVELLE D'ANGLETERRE. - *Synonyme de pomme Non-Pareille nouvelle. Voir ce nom.*

\* POMME NONSUCH. —. *Synonyme de pomme Non-Pareille de Langton. Voir ce nom.*

\* POMME NORFOLK PIPPIN. —. *Synonyme de pomme Adams Pearmain. Voir ce nom.*

\* POMME NORMANTON WONDER. —. *Synonyme de pomme Wellington. Voir ce nom.*

\* POMME NORMANTON WONDER. — *Synonyme de Wellington. Voir ce nom* (supplément synonymique fin tome IV).

\* POMME NORTHERN GOLDEN SPY. —. *Synonyme de pomme Northern Sweet. Voir ce nom.*

#### 298. POMME **NORTHERN SPY**.

#### 299. POMME **NORTHERN SWEET**.

*Synonymes. —. Pommes:*

— 1. *GOLDEN SWEET* (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 177*).

— 2. *NORTHERN GOLDEN SWEET* (*Id. ibid.*).

#### 300. POMME **NORTON**.

*Synonymes. —. Pommes:*

— 1. *WATERMELON* (*Elliot, Fruit book, 1854, p. 89*).

— 2. *MELON NORTON* (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 87*).

\* POMME NORTON'S MELON. —. *Synonyme de pomme Norton. Voir ce nom.*

\* POMME NORTWICK PIPPIN. —. *Synonyme de pomme de Blenheim. Voir ce nom.*

\* POMME DE NOTRE-DAME. —. *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME OBERLÄNDER HIMBEER. —. *Synonyme de pomme Framboise d'Oberland. Voir ce nom.*

#### 301. POMME **OCONÉE**.

*Synonyme. —. Pomme OCONÉE GREENING* (*Charles Downing, the Fruits and fruittrees of America, 1863, p. 177*).

\* POMME OCONÉE GREENING. —. *Synonyme de pomme Oconée. Voir ce nom.*

\* POMME OHIO NONPAREIL. —. *Synonyme de pomme de Gravenstein. Voir ce nom.*

\* POMME D'OIGNON. —. *Synonyme de pomme d'Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*

**302. POMME OIGNON DE BORSDORF.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. REINETTE PLATE (*Bcmnefond, le Jardinier français, 1653, p. 109 ;  
et Manger, Systematische Pomologie, 1780, t. I, p. 10*).
- 2. KANNETJES (*de Lacour, les Agréments de la campagne, traduit du hollandais, 1752, t. II, p. 47*).
- 3. D'OIGNON (*Id. ibid.*).
- 4. KAASJES (*Herman Knoop, Pomologie, 1700, pp.43 et 131*).
- 5. KANTJES (*Id. ibid.*).
- 6. ZIEPPEL (*Id. ibid.*).
- 7. ZWIEBEL (*Hirschfeld, Handbuch der Fruchtbauzucht, 1778, p. 193, n° 57*).
- 8. ZWIEBELBORSTORFER (*Diel, Kernobstsorten, 1802, t. V, p. 132*).
- 9. REINETTE OIGNONIFORME (*Von Flotow, Illustriertes Bandbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 305, n° 137*).
- 10. REINETTE RURALE (*Id. ibid.*).

\* POMME OIGNONET. — *Synonyme de pomme Poire. Voir ce nom.*

\* POMME OLDAKER'S NEW. — *Synonyme de pomme Alfriston. Voir ce nom.*

\* POMME OLD GOLDEN PIPPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME OLD NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.'*

\* POMME OLD PEARMAIN. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver Voir ce nom.*

\* POMME OLÉOSE — *Synonyme de pomme Belle du Havre. Voir ce nom.*

**303. POMME D'OR D'ALLEMAGNE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. PÉPIN ALLEMAND DE HERRRENHAUSEN (*Diel, Verzeichniss der Qbstsorten, 1833, t. II, p. 43*).
- 2. PEPPING ALLEMAND (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 133, n° 51*).
- 3. PEPIN D'OR D'ALLEMAGNE (*Id. ibid.*).
- 4. HOYAÏSCHER GOLDPEPPING (*Id. ibid.*).
- 5. ALLEMANDE (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 74*).

**304. POMME D'OR D'ANGLETERRE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. GUOLDEN PEPPIUS (*la Quintinye, Instructions pour les jardins fruitiers et potagers, 1690, t. I, p. 392*).
- 2. GOULE-PEPIN (*Angran de Rueneuve, Observations sur l'agriculture et le jardinage, 1712, t. I, p. 248*).
- 3. PEPIN D'OR D'ANGLETERRE (*Miller, the Gardener's and Botanist's Dictionary, 1724-1785, t. IV, p. 531 ;  
et Knoop, Pomologie, édition française, 1771, p. 54*).
- 4. RUSSET GOLDEN PIPPIN (*Langley, Pomona, 1729, pl. 78, fig. 5e ;  
et Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 17, n° 281*).
- 5. GOULD-PIPPIN (*les Chartreux de Paris, Catalogue de leurs pépinières, 1736, Pommiers, n° 10*).

- 6. PEPIN DORÉ D'ANGLETERRE (Nolin et Blavet, *Essai sur l'agriculture moderne*, 1755, p. 229).
- 7. REINETTE D'ANGLETERRE (Liger, *la Nouvelle maison rustique*, 1755, t. II, p. 200 ; —. et Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, t. I, p. 292).
- 8. GOUD (Knoop, *Pomologie*, édition allemande, 1760, pp. 21 et 60 ).
- 9. PETITE-REINETTE D'ANGLETERRE (Duhamel, *ibid.*).
- 10. GULDEN PEPPING (Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, p. 18, n° IV).
- 11. LITTLE PEPPING (*Id. ibid.*).
- 12. PEPIN D'ANGLETERRE (*Id. ibid.*).
- 13. PEPPIN NON-PAREIL (*Id. ibid.*).
- 14. GALE-PEPIN (Calvel, *Traité sur les pépinières*, 1805, t. III, p. 36, n° 15).
- 15. GOLDEN PIPPIN (Louis Bosc, *Dictionnaire d'agriculture*, 1809, t. X, p. 320).
- 16. REINETTE POMME D'OR (*Id. ibid.*, p. 323).
- 17. AMERICAN PLATE (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 17, n° 281).
- 18. BALGONE GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 19. BALGONE PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 20. BAYFORDBURY PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 21. ENGLISH GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 22. HEREFORDSHIRE GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 23. KÜNING'S PIPPELIN (*Id. ibid.*).
- 24. LONDON GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 25. MILTON GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 26. OLD GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 27. WARTER'S GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 28. GOL-PEPIN (d'Albret, *Cours théorique et pratique de la taille des arbres fruitiers*, 1851, p. 333).
- 29. REINETTE D'OR (*Id. ibid.*).
- 30. ROUSSE-JAUNE TARDIVE (Couverchel, *Traité des fruits*, 1852, p.442).
- 31. REINETTE PEPIN DORÉ (Duval, *Histoire du pommier et sa culture*, 1852, p. 48, n° 10).
- 32. ENGLISCHER GOLDPEPPING (le baron de Biedenfeld, *Handbuch aller bekannten Obstsorten*, 1854, 2e partie, p. 105).
- 33. PETIT-PEPIN D'OR (C. A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1855, t. III, p. 21).
- 34. REINETTE D'ANGLETERRE ANCIENNE (Société Van Mons, *Catalogue général de ses pépinières*, 1858, t. I, p. 202).
- 35. BAYFORD (Robert Hogg, *the Apple and its varieties*, 1859, p. 95, n° 148).

\* POMME D'OR [DE FRANCE]. —. Synonyme de pomme Drap d'Or. Voir ce nom.

### 305. POMME D'OR DE LANGÉ.

Synonyme. —. Pomme PÉPIN D'OR DE LANGÉ (Société Van Mons, *Catalogue général de ses pépinières*, 1838, t. I, p. 215).

### 306. POMME D'OR MACULÉE.

Synonyme. —. Pomme GEFLECKTER GOLD (Diel, *Vorz. Kernobstsorten*, 1821, t. I, p. 87).

\* POMME D'OR SIMPLE D'HIVER. —. Voir pomme d'Or d'Angleterre, au paragraphe OBSERVATIONS.

### 307. POMME ORANGE D'ALLEMAGNE.

Synonyme.—. Pomme POMARANZEN (Diel, *Kernobstsorten*, 1799, t. I, p. 239).

308. POMME **ORANGE D'ANJOU**.309. POMME **ORANGE DE COX**.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *COS ORANGE (Société Van Mons, Catalogue général de ses pépinières, 1858, t. I. p. 244).*

— 2. *COX'S ORANGE PIPPIN (Alexandre Bivort, Annales de pomologie belge et étrangère, 1839, t. VII, p. 11).*

— 3. *REINETTE ORANGE DE COX (Id. ibid.). — 4. COX'S ORANGE (Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1869, t. VIII, p. 165, n° 624).*

310. POMME **ORANGE DE PÉRIGORD**.

\* POMME ORANGE DE RHODES. — *Synonyme de Rhode's Orange. Voir ce nom (supplément synonymique fin tome IV).*

\* POMME ORANGE PIPPIN. — *Voir pomme Marigold, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME ORBICULAIRE. — *Synonyme de pomme Rosat blanc. Voir ce nom.*

\* POMME ORGUEIL DES GERMAINS. - *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*

\* POMME ORIGINAL NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*

311. POMME **ORNEMENT DE TABLE**.

\* POMME OSNABRUGKER REINETTE. — *Synonyme de Reinette d'Osnabrück. Voir ce nom.*

\* POMME OSTOGATE. — *Synonyme de pomme Doux d'Argent. Voir ce nom.*

\* POMME D'OUTRE-PASSE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME OXFORD PEACH. — *Synonyme de pomme Écarlate d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME DE PALESTINE. — *Synonyme de Postophe d'Été. Voir ce nom (supplément synonymique fin tome IV).*

\* POMME PANACHÉE. — *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

\* POMME PANTHER. — *Synonyme de pomme Santouchée. Voir ce nom.*

\* POMMES : PAPA, - PAPA (GROS-), *synonymes de pomme Gros-Papa. Voir ce nom.*

\* POMME PAPA D'HIVER (GROS-). — *Synonyme de pomme Montalivet. Voir ce nom.*

\* POMME PAPER. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*

312. POMME DE **PARADIS**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *D'ARBRE NAIN* (John Gerard, *the Herbal, or general History of plants, 1597, Apples, n° 7*).
- 2. *APIOLE* (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1028, p. 23 ; et Daléchamp, Histoire générale des plantes, 1053, t. 1, p. 242*).

- \* POMME DE PARADIS D'HIVER. —. *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMMES DE PARADIS ROUGE. —. *Synonymes de pommes Coeur de Boeuf et Roi Très-Noble. Voir ces noms.*
- \* POMME PAREMENS. —. *Synonyme de Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME PARFUM CALVILLE. —. *Synonyme de pomme Parfumée. Voir ce nom.*

313. POMME **PARFUMÉE**.

*Synonymes. —. Pommes:*

- 1. *PARFUM CALVILLE* (Diel, *Vorz. Kernobstsorten, 1832, t. VI, p. 60*).
- 2. *PARFUMIRTE REINETTE* (Id. *ibid.*).

- \* POMME PARFUMIRTE REINETTE. —. *Synonyme de pomme Parfumée. Voir ce nom.*

314. POMME **PÂRIS**.

*Synonyme. —. GROSSE-POMME-PÂRIS* (Jean Bauhin, *Historia fontis et balnei Bollensis Admirabilis 1598, p. 82*).

315. POMME **PARKER**.

*Synonymes. —. Pommes:*

- 1. *PARKER'S GRAUER PEPPING* (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 36, n° 496*).
- 2. *PARKER'S PIPPIN* (Diel, *Kernobstsorten, 1809, p. 149*).
- 3. *PÉPIN GRIS DE PARKER* Id. *ibid.*; —. et *Congrès pomologique, session de 1809, Procès-Verbal, p. 49*).

- \* POMMES : PARKER'S GRAUER PEPPING, PARKER'S PIPPING, *Synonymes de pomme Parker. Voir ce nom.*
- \* POMMES : PARMAN D'ANGLETERRE, PARMAN PEPPING, *Synonymes de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

316. POMME **PASSE-BOHMER**.

*Synonyme. —. Pomme EDEL BÖHMER* (du Wurtemberg).

- \* POMMES : PASSEBON, - PASSE-CALLEVILLE, - PASSE-POMME, *Synonymes de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME PASSE-POMME D'AUTOMNE. —. *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME PASSE-POMME DU CANADA. —. *Synonyme de Reinette grise du Canada. Voir ce nom.*
- \* POMME PASSE-POMME CÔTELÉE. —. *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

317. POMME **PASSE-POMME D'ÉTÉ**.

Synonymes. —. Pommes :

- 1. SPADONE DES BELGES (Pline, l'an 80 après J. -C, *Historia naturalis lib. XV, cap. XV* ;  
et Daléchamp. *Histoire générale des plantes, 1586-1653, t. 1, p. 243*).
- 2. PASSEBON (*Registres de l'ancien tabellionage de Rouen, année 1462, analysés par M. Robillard de Beaurepaire en 1865, dans l'État des campagnes de la Haute Normandie au moyen âge, p. 491*).
- 3. PASSE-POMME (Charles Estienne, *Seminarium et plantarium fructiferarum proesertim arborum quoe post hortos conseri soient, 1540, p. 54*).
- 4. CHATRÉE (Daléchamp, (*Id. ibid.*).
- 5. DE GRILLOT (Daléchamp, *ibid.*).
- 6. GROS-COUSINOT HATIF (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 22 ;*  
et Mayer, *Pomona franconica, 1776, t. III, p. 70*).
- 7. ROYALE HATIVE (*le Lectier, ibid.; et Mayer, ibid., p. 74*).
- 8. CALEVILLE D'ÉTÉ (Claude Mollet, *Théâtre des jardinages, 1652-1678, p. 55 ; —. et Duhamel, Traité des arbres fruitiers, 1768 t. I, p. 275*).
- 9. CALVIL ROUGE HATIF (Bonfond, *le Jardinier français, 1653, p. 106*).
- 10. PASSE-POMME ROUGE (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 145 ; —. et Manger, Systematische Pomologie, 1780, Ire partie, p. 54, n° CVI*).
- 11. COUSINET D'ÉTÉ (dom Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 210 ; —. et Manger, ibid., p. 50, n° CVII*).
- 12. FAUX-CALLEVILLE D'ÉTÉ (Duhamel, *ibid., p. 277*).
- 13. CALVILLE BLANCHE D'ÉTÉ (Société économique de Berne, *Traité des arbres fruitiers, 1768, t. II, p. 100 ;et Mayer, ibid., p. 74*).
- 14. COUSINOTTE D'ÉTÉ (Mayer, *ibid., p. 70*).
- 15. CUISINOTTE D'ÉTÉ (*Id. ibid.*).
- 16. DE JACOB (*Id. ibid., p. 75*).
- 17. ROYALE D'ÉTÉ (*Id. ibid., p. 74*).
- 18. COULEUR DE CHAIR (Manger, *ibid., p. 56, n° CVII*).
- 19. CUISINOT TULPÉ (*Id. ibid.*).
- 20. GRILLOTTE (*Id. ibid., p. 54, n° CVI*).
- 21. PASSE-CALVILLE (*Id. ibid., p. 56, n° CVII*).
- 22. QUINOT (*Id. ibid.*).
- 23. DE SAINT-JACQUE (Mayer, *ibid.*).
- 24. DE SAINT-JAMES (Sickler, *Teutscher Obstgärtner, 1794, t. I, p. 186*).
- 25. GROSSE-MADELEINE (de Launay, *le Bon-Jardinier, 1808, p. 139*).
- 26. CALVILLE ROUGE D'ÉTÉ DES ANGLAIS (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 9, n° 14*).
- 27. CALVILLE PRÉCOCE (Diel, *Verzeichniss der Obstsorten, 1833, p. 8*).
- 28. MADELEINE (Louis Noisette, *le Jardin fruitier, 1839, p. 195*).
- 29. MADELEINE BLANCHE (*le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten, 1854, 2° partie, p. 13*).

\* POMMES : PASSE-POMME GÉNÉRALE, —. PASSE-POMME D'HIVER, *Synonymes de Calleville rouge, d'Hiver. Voir ce nom.*

—. POMME PASSE-POMME MUSQUÉE. —. *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*

—. POMME PASSE-POMME ROUGE. —. *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

—. POMMES : PASSE-POMME ROUGE DEDANS, —. PASSE-POMME SOYETTE, —. PASSE-POMME TARDIVE :  
*Synonymes de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

—. POMME PASSE-ROSE. —. *Synonyme de pomme Rosette marbrée. Voir ce nom.*

318. POMME **PASSE-ROSE STRIÉE.**

*Synonyme.* —. Pomme EDLER ROSENSTREIFLING (Dittrich, *Systematisches Handbuch der Obstkunde*, 1839, t. I, p. 197, n° 108).

319. POMME DE **PASTEUR.**

*Synonyme.* —. Pomme PASTOUR (Comice horticole d'Angers, *Catalogue du Jardin fruitier*, année 1852, Pommiers, n° 216).

\* POMME PASTOUR. —. *Synonyme de pomme de Pasteur. Voir ce nom.*

\* POMME PATERNOSTER. —. *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*

320. POMME **PATTE DE LOUP.**

*Synonymes.* —. Pommes :

— 1. DE LOUP [?] (dom Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 212).

— 2. POCRE DE LOUP (Millet, *Description des fleurs et des fruits nés dans le département de Maine-et-Loire*, 1835, p. 116).

321. POMME **PAULINE DE VIGNY.**

\* POMME PEARMAIN D'AUTOMNE. —. *Synonyme de pomme Pearmain d'Eté. Voir ce nom.*

\* POMME PEARMAIN BARCELONA., *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

322. POMME **PEARMAIN DORÉE.**

*Synonymes.* —. Pommes :

— 1. GOLDEN WINTER PEARMAIN (Diel, *Kernobstsorten*, 1809, t. X, p. 174).

— 2. KING OF THE PIPPINS (Id. *ibid.*).

— 3. PEARMAIN DOREE D'HIVER (Id. *ibid.*).

— 4. HAMPSHIRE YELLOW (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 31, n° 57).

— 5. ENGLISCHE WINTER GOLDPARMANE (Dittrich, *Systematisches Handbuch der Obstkunde*, 1839, t. I, p. 437, n° 434).

— 6. JONES'S SOUTHAMPTON PIPPIN (Alexandre Bivort, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1858, t. VI, p. 11 ).

— 7. VERMILLON RAYÉ (Pépinières d'Angers, 1852).

— 8. WINTER GOLD PEARMAIN (Charles Baltet, *Revue horticole*, 1863, pp. 271, 287 et suiv. ; 1864, pp. 823, 343; et 18 65, p. 106).

\* POMME PEARMAIN DORÉE D'HIVER. —. *Synonyme de pomme Pearmain dorée, Voir ce nom.*

\* POMME PEARMAIN DOUBLE. —. *Synonyme de pomme d'Hereford. Voir ce nom.*

323. POMME **PEARMAIN D'ÉTÉ.**

*Synonymes.* —. Pommes:

— 1. PLATOMELUM (Tabernaemoutanus, *Kräuterbuch*, 1588, p. 2004, n° 15;

et John Gérard, *the Herbal or general history of plants*, 1597, Apple-Tree, n° 5).

— 2. SUMMER PEARMAIN (Id. *ibid.*).

— 3. DRUÉ-PERMEIN (la Quintinye, *Instructions pour les jardins fruitiers et potagers*, 1690, t. I, pp. 389, 392;

et Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p. 72, n° CXLII).

— 4. PEPPIN-PARMAN D'ÉTÉ (Knoop, *Pomologie*, 1760, édition allemande, pp. 4, 59).

- 5. POMME-POIRE D'ÉTÉ (*Société économique de Berne, Traité des arbres fruitiers, 1768, t. II, p. 100*).
- 6. PEARMAIN D'AUTOMNE (*Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 111*).
- 7. DRUE SUMMER PEARMAIN (*Diel, Kernobstsorten, 1804, t. VI, p. 129*).
- 8. ROYAL PEARMAIN D'ÉTÉ (*George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 34, n° 64*).
- 9. AMERICAN PEARMAIN (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 30, n° 531*).
- 10. AUTUMN PEARMAIN (*Id. ibid.*).
- 11. STRIÉE D'ÉTÉ (*Congrès pomologique, session de 1869, Procès-Verbal, p. 49*).

\* POMME PEARMAIN GENEVA. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*

### 324. POMME PEARMAIN D'HIVER.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. PERMAINE (*Léopold Delisle, document de 1211, cité en 1851 dans ses Études sur les conditions de la classe agricole et l'état de l'agriculture en Normandie au moyen âge, p. 500 ; — et Robillard de Beurepaire, Registres de l'ancien tabellionage de Rouen, XIIe et XIIIe siècles, analysés en 1865 dans son État des campagnes de la Haute Normandie au moyen âge, p. 47, 48, 57*).
- 2. PERMEIN (*Robillard de Beurepaire, ibid.*).
- 3. PLATARCHIUM (*Tabernaemontanus, Kräuterbuch, 1588, p. 1004, n° 14 ; — et Mayer, Pomona franconica, 1770, t. III, p. 108*).
- 4. GERMAINE (*Olivier de Serres, Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626*).
- 5. WINTER PEARMAIN (*Jean Ray, Historia plantarum, 1688, t. II, p. 1448*).
- 6. PARMAN D'ANGLETERRE (*Herman Knoop, Pomologie, 1760, édition allemande, pp. 26 et 59*).
- 7. PARMAN-PEPPING (*Id. ibid.*).
- 8. PEPPIN-PARMAN D'ANGLETERRE (*Id. ibid.*).
- 9. PEPPIN-PARMAN D'HIVER (*Id. ibid.*).
- 10. PAREMENS (*Idem, 1771, édition française, pp. 64 et 131*).
- 11. PEREMENES (*Id. ibid.*).
- 12. DRUE PERMEIN D'ANGLETERRE (*Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 72, n° CXLIII*).
- 13. OLD PEARMAIN (*George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 84, n° 161*).
- 14. ENGLISH WINTER PEARMAIN (*Mas, le Verger, 1865, t. IV, p. 19, n° 8*).
- 15. GREAT PEARMAIN (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 413*).

\* POMME PEARMAIN ROUGE D'HIVER. — *Voir Pearmain d'Hiver, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMMES: PEARMAIN ROYAL, — PEARMAIN ROYAL DE LONGUE DURÉE, *Synonymes de pomme de Hereford. Voir ce nom,*

\* POMME DE PEAU. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

\* POMME A PEAU DURE. — *Synonyme de pomme de Fer. Voir ce nom.*

### 325. POMME PÊCHE.

\* POMME PECKER. — *Synonyme de pomme Baldwin. Voir ce nom.*

### 326. POMME PENNINGTON.

*Synonyme.* —. Pomme PENNINGTON'S SEEDLING (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1863, p. 220).

- \* POMME PENNINGTON'S SEEDLING. —. *Synonyme de pomme Pennington. Voir ce nom.*
- \* POMME PENNSYLVANIA CIDER. —. *Synonyme de pomme Popular Bluff. Voir ce nom.*
- \* POMME DE PENNSYLVANIE ROUGE. —. *Voir pomme Popular Bluff, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME PENTAGONE. —. *Synonyme de pomme Api étoilé. Voir ce nom.*
- \* POMME DE PEPIN. —. *Voir pomme d'Or d'Angleterre, au paragraphe HISTORIQUE.*
- \* POMME PEPIN ALLEMAND DE HERRENHAUSEN. —. *Synonyme de pomme d'Or d'Allemagne. Voir ce nom.*
- \* POMMES : PEPIN D'ANGLETERRE, - PEPIN DORE D'ANGLETERRE, *Synonymes de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN DUQUESNE. —. *Synonyme de pomme Duquesne. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN DE FEARN. —. *Synonyme de pomme de Fearn. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN GRIS DE PARKER. —. *Synonyme de pomme de Parker. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN DE KENT. —. *Synonyme de pomme Beauté de Kent. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN LIMON DE GALLES. —. *Synonyme de Reinette Limon. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN LOISEL. —. *Synonyme de pomme Loisel. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN DE NEW-YORK. —. *Synonyme de pomme Ben Davis. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN NOUVELLE-VILLE. —. *Synonyme de pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN D'OR D'ALLEMAGNE. —. *Synonyme de pomme d'Or d'Allemagne. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN D'OR D'ANGLETERRE. —. *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN D'OR DE LANGÉ. —. *Synonyme de pomme d'Or de Langé. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPIN RIBSTON. —. *Synonyme de pomme Ribston Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMMES PEPIN VERT DE NEWTON. —. *Synonymes des pommes Newtown Pippin et Verte de Rhode-Island. Voir ces noms.*
- \* POMME PEPPIN KENT. —. *Synonyme de pomme Beauté de Kent. Voir ce nom.*

- \* POMME PEPPIN NON-PAREIL. —. *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPPIN-PARMAIN D'ANGLETERRE. —. *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPPIN-PARMAIN D'ÉTÉ. —. *Synonyme de pomme Pearmain d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPPIN-PARMAIN D'HIVER. —. *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPPING ALLEMAND. —. *Synonyme de pomme d'Or d'Allemagne. Voir ce nom.*
- \* POMME PEPPING VON BREEDON. —. *Synonyme de pomme Breedon Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME PEREMENES. —. *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

### 327. POMME PERKINS.

- \* POMMES: PERMAINE, —. PERMEIN, *Synonymes de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

### 328. POMME PERPÉTUELLE.

- \* POMME DE PERROQUET. —. *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*
- \* POMME PETERSBURG PIPPIN. —. *Synonyme de pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMMES : PETIT-API, - PETIT-API ROSE, - PETIT-API ROUGE, *Synonymes de pomme d'Api. Voir ce nom.*

### 329. POMME PETIT-BON.

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. FAUX-NELGUIN (*Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 118*).
- . 2. GIROFLE (*Id. ibid.*).
- . 3. DE MALVOISIE (*Id. ibid.*).
- . 4. DE SARREGUEMINES (*André Leroy Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement, 1849, p. 32, n° 127; et L. -G. Galopin et Fils, pépiniéristes à Liège, Catalogue de 1866, p. 26*).
- . 5. BELLE-FLEUR DOUBLE (*L. -G. Galopin et Fils, ibid.*).
- . 6. BON-POMMIER D'HIVER (*Id. ibid.*).

- \* POMME PETIT-CALLEVILLE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME PETIT-COURT-PENDU. —. *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*
- \* POMME PETIT-DOUX. —. *Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*
- \* POMME PETIT-FENOUILLET. —. *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

330. POMME **PETIT-FLEINER**.

*Synonyme.* —. Pomme *KLEINER FLEINER* (Edouard Lucas, *Illustrirtes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 179, n° 74).

331. POMME **PETIT-HÔPITAL**.

\* POMME PETIT-PEPIN D'OR. —. *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME PETIT-PIGEONNET. —. *Synonyme de Pigeonnet commun. Voir ce nom.*

\* POMME PETITE-COUSINOTTE D'HIVER. —. *Synonyme de pomme Cousinotte rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME PETITE-FAVORITE. —. *Synonyme de pomme Mignonne d'Automne. Voir ce nom.*

332. POMME **PETITE-MERVEILLE**.

\* POMME PETITE-REINETTE D'ANGLETERRE. —. *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME PETITE-REINETTE FOURNIÈRE. —. *Synonyme de Reinette Fournière. Voir ce nom.*

\* POMME PETITE - REINETTE GRISE. —. *Synonyme de pomme Carpentin. Voir ce nom.*

\* POMME PETITE-REINETTE JAUNE HÂTIVE. —. *Synonyme de Reinette jaune hâtive. Voir ce nom.*

\* POMME PFAFFEN. —. *Synonyme de pomme Blanc-Dureau. Voir ce nom.*

\* POMME PFUND. —. *Synonyme de pomme de Livre. Voir ce nom.*

\* POMME PHILADELPHIA PIPPIN. —. *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*

\* POMME PHILLIPS'S REINETTE. —. *Synonyme de pomme Court de Wick Voir ce nom.*

\* POMME PHÖNIX. —. *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

333. POMME **PIERRE LE GRAND**.

*Synonymes. - Pommes :*

—. 1. *KIORABKAWSKI* (André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement*, 1855, p. 42, n° 127).

—. 2. *KIAROLKOWSKI* (Henri Desportes, *Annales du Comice horticole d'Angers*, 1860, p. 45).

\* POMME PIGEON. —. *Synonyme de Pigeonnet Jérusalem. Voir ce nom.*

\* POMME PIGEON BLANC. —. *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME PIGEON D'HIVER. —. *Synonyme de Pigeonnet Jérusalem. Voir ce nom.*

\* POMME PIGEON RAYÉ. —. *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME PIGEON ROUGE. —. *Synonyme de Pigeonnet commun. Voir ce nom.*

\* POMME PIGEONNET. —. *Synonyme de Pigeonnet commun. Voir ce nom.*

### 334. POMME PIGEONNET ANGLAIS.

*Synonyme. —. Pomme NEUER ENGLISCHER PIGEON (Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1864, t. IV, p. 251, n° 387).*

\* POMME PIGEONNET BLANC. —. *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Été. Voir ce nom.*

### 335. POMME PIGEONNET BLANC D'ÉTÉ.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. WEISSER SOMMER-TAUBEN (*Diel, Kernobstsorten, 1806, t. VIII, p. 33*).

— 2. AMERICAN PEACH (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 31, n° 583*).

— 3. PIGEONNET BLANC (*Id. ibid.*).

### 336. POMME PIGEONNET BLANC D'HIVER.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. KAMMER OU RAMWER (*Jean Bauhin, Historia fontis et balnei Bollensis Admirabilis, 1598, p. 74; et, du même, Historia plantarum universalis, édit. de 1651, t.1 p. 12*).

— 2. CHAPEAU (*Id. iibid.*).

— 3. HUTTLINS (*Id. iibid.*).

— 4. POINTUE (*Id. iibid.*).

— 5. VERT-POIREAU (*Id. iibid.*).

— 6. CAMIÈRE [?] (*Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626*).

— 7. PIGEON BLANC (*Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 151*).

— 8. NEZ-DE-MOUTON (*Jean Mayer, Pomona franconica, 1770, t. III, p. 107*).

— 9. MUSEAU DE LIÈVRE BLANC (*Victor Paquet, Traité de la conservation des fruits, 1844, p. 287*).

— 10. DACOTON NONPAREIL (*Comice horticole d'Angers, 1847, Catalogue de son Jardin fruitier, n° 116*).

— 11. COEUR DE PIGEON BLANC (*Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 12*).

### 337. POMME PIGEONNET COMMUN.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. PIGEONNET (*Bonnefond, le Jardinier français, 1653, p. 109; —et Duhamel, Traité des arbres fruitiers, 1768, t. I, p. 305*).

— 2. PIGEON ROUGE (*Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 151*).

— 3. PETIT-PIGEONNET (*Saussay, Traité des jardins, 1722, p. 20*).

— 4. MUSEAU DE LIÈVRE ROUGE ( *de Launay, Almanach du Bon-Jardinier, 1808, p. 141 ; et Victor Paquet, Traité de la conservation des fruits, 1844, p. 287*).

— 5. PIGEONNET ROSE (*Louis du Bois, Pratique du jardinage, 1821, p. 141*).

### 338. POMME PIGEONNET CREDÉ.

*Synonymes. —. Pommes:*

— 1. CREDE'S BLUTROTHER WINTERTAUBLING (*Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1832, t. VI, p. 30*).

- 2. *CREDE'S TAUBEN* (Lucas, *Illustrirtes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 105, n°37)
- 3. *HOLLANDISCHER ROTHER WINTER-CALVILL* (Id. *ibid.*).

\* POMMES: PIGEONNET DORÉ, PIGEONNET DORÉ DE LOISEL, *Synonymes de pomme Loisel. Voir ce nom.*

\* POMME PIGEONNET (GROS-). — *Voir Gros-Pigeonnet.*

### 339. POMME PIGEONNET JÉRUSALEM.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *DE JUDÉE* [?] (Bonfond, *le Jardinier français*, 1653, p. 109).
- 2. *PIGEON* (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 215; et Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, t. I, p. 306).
- 3. *JÉRUSALEM* (la Quintinye, *Instructions pour les jardins fruitiers et potagers*, 1690, t. I, p. 392).
- 4. *COEUR DE PIGEON* (frère Bonnelle, *le Jardinier d'Artois*, 1766, p. 244; — et Duhamel, *ibid.*).
- 5. *GROS-COEUR DE PIGEON* (Louis du Bois, *du Pommier, du Poirier et du Cormier*, 1804, t. I, p. 52).
- 6. *GROS-PIGEONNET ROUGE* (Louis Bosc, *Nouveau cours complet d'agriculture théorique et pratique*, 1809, t. X, p. 323).
- 7. *PIGEON D'HIVER* (Congrès pomologique, *Pomologie de la France*, 1867, t. IV, n° 14).

### 340. POMME PIGEONNET LUCAS.

\* POMME PIGEONNET NORMAND. — *Synonyme de Gros-Pigeonnet. Voir ce nom.*

### 341. POMME PIGEONNET OBERDIECK.

\* POMME PIGEONNET ROSE. — *Synonyme de Pigeonnet commun. Voir ce nom.*

### 342. POMME PIGEONNET DE ROUEN.

*Synonyme. — Pomme GROS-PIGEONNET DE ROUEN* (Louis Noisette, *le Jardin fruitier*, 1839, t. I, p. 190, n° 20).

\* POMME DE PIGNON. — *Synonyme de pomme Royale d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME DE PINON. — *Synonyme de Royale d'Angleterre. Voir ce nom* (supplément synonymique fin tome IV).

\* POMME PILLKIN. — *Synonyme de pomme May. Voir ce nom.*

\* POMMES PIPPIN. — *Voir aussi, sur ce groupe de variétés, les noms Pépin, Peppin et Pepping.*

\* POMME PIPPIN BREEDOU'S. — *Synonyme de pomme Breedon Pippin. Voir ce nom.*

\* POMME PIPPIN KEW. — *Synonyme de pomme Admirable de Kew. Voir ce nom.*

\* POMME PISTOCHE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme Postophe d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME PISTOCHE D'HIVER. — *Synonyme de pomme Postophe d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME PITZER HILL. —. *Synonyme de pomme Rouge de Pryor. Voir ce nom.*

\* POMME PLATARCHIUM. —. *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 343. POMME PLATE À GROSSE QUEUE.

\* POMME PLATOMELUM. —. *Synonyme de pomme Pearmain d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME PLEISSNER SOMMERRAMBOUR. —. *Synonyme de Rambour de Pleissen. Voir ce nom.*

\* POMME PLYMOUTH GREENING. —. *Synonyme de pomme May. Voir ce nom.*

\* POMME POCRE DE LOUP. —. *Synonyme de pomme Patte de Loup. Voir ce nom,*

\* POMME POINTUE. —. *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME POIRE BLANCHE. —. *Synonyme de Pomme-Poire [d'Hiver], Voir ce nom.*

\* POMME POIRE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de Pearmain d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME POIRE GRISE. —. *Synonyme de Pomme-Poire [d'Hiver]. Voir ce nom.*

\* POMME POIRE D'HEREFORDSHIRE. —. *Voir Pomme-Poire [d'Hiver], au paragraphe HISTORIQUE.*

#### 344. POMME POIRE [D'HIVER].

Synonymes.—. Pommes :

— 1. MÉLAPIE (Pline, l'an 89 après J. -C, *Historia naturalis*, lib. XV, cap. XV ;  
et Daléchamp, *Histoire générale des plantes*, 1586-1053, t. I, p. 242).

— 2. GIRODETA (Benedict. Curtius, *Hortorum libri triginta*, 1560, chap. Pommier, n° 29).

— 3. GIRAUDETTE (Daléchamp, *ibid.*).

— 4. OIGNONET (Olivier de Serres, *le Théâtre d'agriculture et ménage des champs*, 1608, p. 626).

— 5. GIRADOTTE ( le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 23).

— 6. POMME-POIRE BLANCHE (Herman Knoop, *Pomologie*, édition française, 1771, pp. 17-18).

— 7. POMME-POIRE GRISE (*Id. ibid.*)

— 8. GIRANDETTE (Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p. 42, n° LXIII).

— 9. POMME-POIRE TARDIVE (*Id. ibid.*).

\* POMME POIRE STETTSON. —. *Synonyme de pomme Stettson. Voir ce nom, puis aussi l'article Pomme-Poire [d'Hiver], au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME POIRE TARDIVE. —. *Synonyme de Pomme-Poire [d'Hiver]. Voir ce nom.*

\* POMME POLINIA PARMANE. —. *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

\* POMME POMARANZEN. —. *Synonyme de pomme Orange d'Allemagne. Voir ce nom.*

\* POMME DE POMMIER A FRUIT NOIR. —. *Synonyme de pomme Api noir. Voir ce nom.*

#### 345. POMME DE **POMMIER NAIN**.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. *DE POMMIER NAIN DE REINETTE (Duhamel, Traité des arbres fruitiers, t.1, p. 296).*

— 2. *REINETTE NAIN (Id. ibid.).*

— 3. *DE POMMIER NAIN DE REINETTE BLANCHE (Mayer, Pomona franconica, t. III, p. 69., note n° 11).*

— 4. *A BOIS MONSTRUEUX (Comice horticole d'Angers ;  
et André Leroy , Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement, 1855, p. 40, n° 1).*

\* POMMES : DE POMMIER NAIN DE REINETTE, - DE POMMIER NAIN DE REINETTE BLANCHE, *Synonymes de pommes de Pommier nain. Voir ce nom.*

\* POMME POMONA BRITANNICA. —. *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

\* POMME POMPHELIA'S ROTHE REINETTE. —. *Synonyme de Reinette de Pomphelia. Voir ce nom.*

#### 346. POMME **POPULAR BLUFF**.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. *SMITH'S CIDER (Elliot, Fruit book, 1854, p. 157).*

— 2. *SMITH (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 354).*

— 3. *FOWLER (Id. ibid.).*

— 4. *FULLER (Id. ibid.). — 5. PENNSYLVANIA CIDER (Id. ibid.).*

\* POMME PORSTORFFER. —. *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*

#### 347. POMME **PORTER**.

\* POMME PORTUGAL. —. *Voir Reinette d'Angleterre et Reinette du Canada, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME POSSARTS MOSKAUER NALIVIA. - *Synonyme de pomme Nalivia. Voir ce nom.*

\* POMME POSTOCHE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de pomme Postophe d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME POSTOCHE D'HIVER. —. *Synonyme de pomme Postophe d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 348. POMME **POSTOPHE D'ÉTÉ**.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. *DE PALESTINE (Herman Knoop, Pomologie, édition allemande, 1760 pp. 1 et 2; édition française, 1771, pp. 11 et 12).*

— 2. *WITTE KRUID (Id. ibid.).*

— 3. *PISTOCHE D'ÉTÉ (Louis du Bois, du Pommier, du Poirier et du Cormier, 1804, t. I, p. 31, n° 9).*

— 4. *POSTOCHE D'ÉTÉ (Calvel, Traité complet sur les pépinières, 1805, t. III, p. 29, n° 5).*

— 5. *AVANT-TOUTES (Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. 1, p. 203, n° 80).*

— 6. *SOMMER GEWÜRZ* (*Id. ibid.*).

### 349. POMME **POSTOPHE D'HIVER.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *ROODE KRUIS* (*Herman Knoop, Pomologie, édition allemande de 1760, pp. 10 et 60 édition française de 1771, pp. 28 et 132*).
- 2. *KRUIS ROUGE DE GUELDE* (*Idem, édition française, p. 28*).
- 3. *PISTOCHE D'HIVER* (*Louis du Bois, du Pommier, du Poirier et du Cormier, 1804, t. I, p. 31, n° 10*).
- 4. *WINTERPOSTOPH* (*Diel, Kernobstsorten, 1805, t. VII, pp. 14-20*).
- 5. *POSTOCHE D'HIVER* (*Calvel, Traité complet sur les pépinières, 1805, t. III, p. 63, n° 59*).

\* POMME POWERS. — *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*

\* POMMES PRAGER. — *Synonymes de Reinette grise et de pomme Syke-House. Voir ces noms.*

\* POMME PRÉCIEUSE. — *Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

\* POMMES : PRÉSENT D'AUTOMNE, PRÉSENT DE GELDER, *Synonymes de Calleville rouge d'Automne. Voir ce nom.*

\* POMME PRÉSENT DU GÉNÉRAL. — *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME PRÉSENT D'HIVER. — *Synonyme de pomme Présent royal d'Hiver, Voir ce nom.*

### 350. POMME **PRÉSENT ROYAL D'HIVER.**

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *GROOTE PRINCEN* (*Herman Knoop, Pomologie, édition allemande de 1760, pp. 12 et 58; édition française de 1771, pp. 31 et 130*).
- 2. *HEER* (*Id. iibid.*).
- 3. *PRÉSENT D'HIVER* (*Id. iibid.*).
- 4. *WEISSBROD* (*Dochahl, Obstkunde, 1855, t.I, p. 79, n°295*).

### 351. POMME **PRÉSIDENT DE FAYS-DU MONCEAU.**

\* POMME PRESIDENT NAPOLEON. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

\* POMME PRETIOSA. — *Synonyme de pomme Cousinotte rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME DE PRÊTRE. — *Synonyme de pomme Blanc-Bureau. Voir ce nom.*

\* POMME DE PRINCE. — *Synonyme de pomme de Prince verte. Voir ce nom; voir aussi pomme Melon, au paragraphe OBSERVATIONS.*

### 352. POMME DE **PRINCE VERTE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *GRÜNER FÜRSTEN* (*Diel, Kernobstsorten, 1799, t.I, p. 232*).
- 2. *DE PRINCE* (*Id. ibid.*).

\* POMME PRINCESSE. —. *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

353. POMME **PRINCESSE AUGUSTE.**

*Synonyme. —. Pomme PRINZESSIN AUGUSTE (Diel, Kernobstsorten, 1828, t. V, p. 03).*

354. POMME **PRINCESSE NOBLE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. FRANZOSISCHER EDLE PRINZESSIN (Diel, Kernobstsorten, 1801, t. IV, p. 162).
- 2. PRINCESSE NOBLE DES CHARTREUX (Id. *ibid.*).
- 3. BON-POMMIER DE LIEGE (Id. *ibid.*, 1804, t. VI, p. 155; —. et Oberdieck, Zusätze, 1809, p. 13).
- 4. REINETTE PRINCESSE NOBLE (Louis Bosc, Nouveau cours complet d'agriculture, 1809, t. X, p. 232).
- 5. KICK'S GOLDEN RENNET ( Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 41, n° 967).
- 6. AURORE (George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 50, n° 93).
- 7. ENGLISH PIPPIN (Id. *ibid.*).
- 8. WYKER PIPPIN (Id. *ibid.*).
- 9. YELLOW GERMAN REINETTE (Id. *ibid.*).
- 10. GOLDEN REINETTE (Id. *ibid.*).
- 11. COURT-PENDU DORÉ (Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 35, n° 601).
- 12. DUNDEE (Id. *ibid.*).
- 13. ELISABETH (Id. *ibid.*).
- 14. GOLDEN REINETTE DE KIRKE (Id. *ibid.*).
- 15. PRINCESSE NOBLE DE FRANCE (Id. *ibid.*).
- 17. REINETTE D'AIX (Id. *ibid.*).
- 18. REINETTE GIELEN (Id. *ibid.*).
- 19. REINETTE GOLDEN (Id. *ibid.*).
- 20. WYGERS (Id. *ibid.*).
- 21. PRINCESSE (Poiteau, Pomologie française, 1840, t. IV, n° 43).

\* POMME PRINCESSE NOBLE. —. *Synonyme de pomme d'Année, Voir ce nom.*

\* POMMES : PRINCESSE NOBLE DES CHARTREUX, PRINCESSE NOBLE DE FRANCE, *Synonymes de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

\* POMME PRINCESSE NOBLE DE KNOOP. —. *Synonyme de pomme d'Aunée. Voir ce nom.*

\* POMME PRINCESSE NOBLE ZOETE. —. *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMME PRINCESSE NOBLE ZUURE. —. *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

\* POMME PRINZEN. —. *Synonyme de pomme Melon. Voir ce nom.*

\* POMME PRINZESSIN AUGUSTE. —. *Synonyme de pomme Princesse Auguste. Voir ce nom.*

\* POMME DE PROCHAIN. —. *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*

- \* POMME PRUSSIENNE. —. *Synonyme de pomme de Berlin. Voir ce nom.*
- \* POMME PRYOR'S RED. —. *Synonyme de pomme Rouge de Pryor. Voir ce nom.*
- \* POMME PUNKTIRTER KNACKPEPPING. —. *Synonyme de pomme Knack ponctuée. Voir ce nom.*
- \* POMME PURPURROTHER WINTER COUSINOT. —. *Synonyme de pomme Cousinotte rouge d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMMES : PUTMAN'S RUSSET, PUTNAM RUSSET, *Synonymes de pomme Boston russet. Voir ce nom.*
- \* POMME DE QUAPENDU. —. *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*
- \* POMME DE QUATRE-GOUTS. —. *Synonyme de pomme de Violette. Voir ce nom.*
- \* POMME QUEEN. —. *Synonyme de pomme Bachelor. Voir ce nom.*
- \* POMME QUEEN OF THE PIPPIN. —. *Synonyme de pomme Reine des Reinettes. Voir ce nom.*
- \* POMME QUEEN'S. —. *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME QUINCE. —. *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME QUISINOT. —. *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

### 355. POMME **RABAÜ D'ÉTÉ.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. *BLOEM-ZUUR (Herman Knoop, Pomologie, édition allemande, 1760, pp. 11 et 57; édition française, 1771, pp. 29 et 132).*
- . 2. *RABAUW BLANCHE (Id. iibid.).*
- . 3. *WEISSER SOMMERRABAU (Diel, Kernobstsorten, 1800, t. II, p. 101).*

- \* POMME RABAUW BLANCHE. —. *Synonyme de pomme Rabaü d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMMES : RADAUER PARMÄNE, RADAUER REINETTE, *Synonymes de ReINETTE Multhaüpt. Voir ce nom.*
- \* POMME RAMBOUILLET. —. *Synonyme de ReINETTE jaune hâtive. Voir ce nom.*
- \* POMMES : RAMBOUR, - RAMBOUR AIGRE, RAMBOUR BLANC, *Synonymes de Rambour d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME RAMBOUR DOUX. —. *Synonyme de Rambour d'Hiver. Voir ce nom.*

### 356. POMME **RAMBOUR D'ÉTÉ.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. *DE RAMBURE (Ruel, de Natura stirpium, 1535, p. 251 ;*

Charles Estienne *Seminarium et plantarium fructiferarum proeserlim arborum quoe post hortos conseri solent 1540*, p. 54;

Olivier de Serres, *le Théâtre d'agriculture et ménage des champs*, 1608 p. 626).

- 2. CAMBOUR DES LORRAINS (Jean Bauhin, *Historia plantarum universalis*, 1613-1651 t. I, p. 21).
- 3. RAMBOUR BLANC (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son jardin et plant*, 1628, p. 22).
- 4. DE RAMBOURG (Claude Mollet, *Théâtre des jardinages*, 1652-1678, p. 53).
- 5. DE LORRAINE (Jonston, *Historia naturalis de arboribus*, 1662, p. 4).
- 6. DE NOTRE-DAME (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 147).
- 7. RAMBOUR RAYÉ (Id. *ibid.*).
- 8. RAMBOURG AIGRE (dom Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 215 ;  
et Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1ere partie, p. 38, n° XLVII).
- 9. RAMBOUR (la Quintinye, *Instructions pour les jardins fruitiers et potagers*, 1690, t. I, p. 392),
- 10. REMBOURE D'ÉTÉ (Saussay, *Traité des jardins*, 1722, p. 20).
- 11. RAMBOUR FRANC (Louis Liger *Culture parfaite des jardins fruitiers et potagers*, 1714, p. 457),
- 12. CHARMANT BLANC (Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p. 38, n° XLVII; et Diel, *Kernobstsorten*, 1799, t. I, p. 93).
- 13. LOTHINGER RAMBOUR D'ÉTÉ (Diel, *ibid.*).
- 14. GROS-RAMBOUR D'ÉTÉ (de Launay, *Almanach du Bon-Jardinier*, 1808, p. 141).
- 15. RAMBU (Louis du Bois, *Economie rurale de Columelle*, édition Panckoucke, 1845, t. II, p. 461).
- 16. HERBSTBREITLING (Jahn, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1862, t. IV, p. 85, n° 305).

#### 357. POMME RAMBOUR DE FLANDRE.

*Synonymes.* —. *Pommes :*

- 1. DE DIX-HUIT POUCES (Diel, *Verzeichniss der Obstsorten*, 1833, t. II, p. 27, n° 539).
- 2. GROSSER FLANDRISCIER RAMBOUR (Id. *ibid.*).
- 3. MÈRE DES POMMES (A. Royer, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1854, t. II, p. 49).
- 4. RAMBOUR ROSE (Id. *ibid.*).
- 5. RAMBOUR ROUGE DE NAMUR (Id. *ibid.*).
- 6. FLANDRISCHER RAMBOUR (Von Flotow, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 453, n° 210 ).

\* POMME RAMBOUR FRANC. —. *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*

#### 358. POMME RAMBOUR D'HIVER.

*Synonymes.* —. *Pommes :*

- 1. RAMBOURG ROUGE (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 22;  
Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 147; \_ et Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p. 38, n° XLVIII).
- 2. RAMBOUR DOUX (dom Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 215),
- 3. LOTHINGER RAMBOURG (de quelques anciens auteurs, mais par erreur).

#### 359. POMME RAMBOUR DE PLEISSEN.

*Synonyme.* —. *Pomme PLEISSNER SOMMERRAMBOUR* (Diel, *Kernobstsorten*, 1805, t. VII, p. 109).

\* POMME RAMBOUR RAYÉ. —. *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME RAMBOUR ROSE. —. *Synonyme de Rambour de Flandre. Voir ce nom.*

- \* POMME RAMBOUR ROUGE. —. *Synonyme de Rambour d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME RAMBOUR ROUGE DE NAMUR. —. *Synonyme de Rambour de Flandre. Voir ce nom.*
- \* POMME RAMBOUR TURC. —. *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME RAMBOUR VERT. —. *Synonyme de pomme Gros-Vert. Voir ce nom.*
- \* POMMES : DE RAMBOURG, RAMBU, - DE RAMBURES, *Synonymes de Rambour d'Été. Voir ce nom.*

360. POMME **RAMSDELL**.

*Synonymes. —. Pommes:*

- . 1. *RAMSDELL'S SWEETING (A. J. Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1849, p. 137).*
- . 2. *REINDELL'S LARGE (André Leroy, Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement, édition anglaise, 1856, p. 17, n° 269).*
- . 3. *A VERY SWEET (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 163).*
- . 4. *ENGLISH SWEET (Id. ibid.).*
- . 5. *HURLBUT (Id. ibid.).*
- . 6. *RANDALL'S RED WINTER (Id. ibid.).*

- \* POMME RAMSDELL'S SWEETING. —. *Synonyme de pomme Ramsdell. Voir ce nom.*
- \* POMME RAMWER. —. *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME RANDALL'S RED WINTER. —. *Synonyme de pomme Ramsdell. Voir ce nom.*

361. POMME **RÂTEAU**.

*Synonymes Pommes:*

- . 1. *DE RESTÉ (Archives de la Seine-Inférieure, Registres de l'ancien labellionnage de Rouen, année 1360, analysés par M. Robillard de Beaurepaire dans son livre publié en 1865 sur l'Etat des campagnes de la Haute Normandie au moyen âge, pp. 49, 52, 55-57 et 381).*
- . 2. *DE RATEAU (Charles Estienne, Seminurium et plantarium fructiferarum proesertim arborum quoe post hortos conseri solent, 1540, p. 54).*
- . 3. *DE RESTEAU (Claude Mollet, Théâtre des jardinages, 1652-1678, p. 54).*

- \* POMME DE RATEAU. —. *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*
- \* POMME RAULE'S JANET. —. *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*

362. POMME **RAYÉE D'HIVER**.

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. *WINTER-STRIEPELING (Herman Knoop, Pomologie, 1771, édition française, p. 34).*
- . 2. *ECHTER WINTERSTREIFLING (Diel, Kernobstsorten, 1799, t. I, p. 191).*
- \* POMME RAYÉE DE ROUGE. —. *Synonyme de pomme Royale d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME RAYÉE DE VERT ET DE JAUNE. —. *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

- \* POMME RED ASTRACHAN. —. *Synonyme de pomme d'Astracan rouge. Voir ce nom.*
- \* POMMES : RED BALDWIN, RED BALDWIN'S PIPPIN, *Synonymes de pomme Baldwin. Voir ce nom.*
- \* POMME RED BELLE-FLEUR. —. *Synonyme de pomme Belle-Fleur longue. Voir ce nom.*
- \* POMME RED CALVILLE. —. *Synonyme [en Angleterre et par erreur] de pomme de Violette. Voir ce nom, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME RED GLORIA MUNDI. —. *Synonyme de pomme Bachelor. Voir ce nom.*
- \* POMME RED JUNEATING. —. *Synonyme de pomme Fraise. Voir ce nom.*
- \* POMME RED LADY FINGER. —. *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*
- \* POMME RED LEMON PEPPING. —. *Synonyme de Reinette Limon. Voir ce nom.*
- \* POMME RED ROMARIN. —. *Synonyme de pomme Romarin rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME RED STREAK. —. *Synonyme de pomme Rouge rayée. Voir ce nom.*
- \* POMME RED VANDEVERE. —. *Synonyme de pomme Smokehouse. Voir ce nom.*
- \* POMME RED WINTER PEARMAIN. —. *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*
- \* POMME REGELANS. —. *Synonyme de Calleville d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME REINDELL'S LARGE. —. *Synonyme de pomme Ramsdell. Voir ce nom.*
- \* POMME DE LA REINE. —. *Synonyme de pomme Reine des Reinettes. Voir ce nom.*

### 363. POMME REINE LOUISE.

*Synonyme. —. Pomme KÖNIGIN LOUISEN (Diel, Kernobstsorten, 1806, t. VIII, p. 229).*

### 364. POMME REINE DES REINETTES.

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. KRONEN REINETTE (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 36, n° 474*).
- 2. KROON RENET (*Diel, Kernobstsorten, 1802, t. V, p. 147*).
- 3. DE LA REINE (*Forsyth, Treatise on the culture and management of fruit trees, 1805, p. 94, n° 43*).
- 4. REINETTE HOUSSE (*Diel, Kernobstsorten, 1807, t. IX, p. 112; — et Lucas, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t.1, p. 327, n° 148*).
- 5. KÖNIGIN DER RENETTEN (*le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten, 1854, 5e partie, p. 233*).
- 6. QUEEN OF THE PIPPIN (*Pépinières belges de la Société Van Mons, Catalogue général, 1857, t. I, p. 167*).
- 7. REINETTE DE LA COURONNE (*Congrès pomologique, 3e session, 1858, Procès-Verbaux, p. 5*).
- 8. RÖTHLICHE REINETTE (*Lucas, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1889, t.1, p. 327, n° 148*).

— 9. FEUERRÖTHLICHE REINETTE (*Id. ibid.*).

365. POMME REINE SOPHIE.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. KÖNIGIN SOPHIENS (*Diel, Kernobstsorten, 1809, t. X, p. 75*).

— 2- WINTER QUEEN (*Id. ibid.*).

\* POMME DE REINETTE. — Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.

\* POMME REINETTE D'AIX. — Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.

\* POMMES : REINETTE D'AIZEMA, REINETTE D'AIZERNA, Synonymes de Reinette de Breda. Voir ce nom.

\* POMME REINETTE D'ALLEBEAU. — Synonyme de Reinette Dolbeau. Voir ce nom.

\* POMMES REINETTE D'ALLEMAGNE. — Synonymes de pommes de Borsdorf et de Reinette grise de Portugal. Voir ces noms.

\* POMME REINETTE ALLEMANDE. — Synonyme de Reinette blanche de Hollande. Voir ce nom.

527. POMME REINETTE AMANDE. supplément synonymique fin tome IV

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. DIETZER MANDELREINETTE (*Diel, Kernobstsorten, 1819, t. XXI, p. 126*).

— 2. MANDELREINETTE (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 26, n° 141*).

\* POMME REINETTE AMANDE. — Voir Reinette Coing de Credé, au paragraphe OBSERVATIONS (supplément synonymique fin tome IV).

366. POMME REINETTE ANANAS.

367. POMME REINETTE D'ANGLETERRE.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. MONSTRUEUSE (*dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 213; et Henri Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 84, n° CLXXII*).

— 2. REINETTE MONSTRUEUSE (*Langley, Pomona britannica, planche 78, fig. 3; — et Henri Manger, ibid.*).

— 3. GROSSE REINETTE D'ANGLETERRE (*Duhamel, Traité des arbres fruitiers, 1768, t. I, p. 299; et Jean Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 137*).

— 4. NEWTOWN PIPPIN (*William Hooker, Transactions of the horticultural Society of London, 1817, t. II, p. 299*).

— 5. LE LIEUR (*Poiteau, Pomologie française, 1846, t. IV, n° 48*).

— 6. CADEAU DU GÉNÉRAL (*d'Albret, Cours théorique et pratique de la taille des arbres fruitiers, 1851, p. 332; et Bivort, Annales de pomologie belge et étrangère, 1860, t. VIII, p. 63*).

— 7. PRÉSENT DU GÉNÉRAL (*Comice horticole de Maine-et-Loire, Catalogue de son Jardin fruitier, 1852, n° 100*).

— 8. DE VAUGOYAU (*Id. ibid.*).

— 9. DOBBELEN PARADYS (*Auguste Royer, la Belgique horticole, 1858, t. VIII, p. 214*).

— 10. GROENE RENETTEN (*Id. ibid.*).

— 11. REINETTE DU VIGAN (*Liron d'Airolles, Annales de pomologie belge et étrangère, 1860, t. VIII, p. 49*);

et *Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 27* ).

— 12. REINETTE FINE (Congrès pomologique, *ibid.*).

— 13. REINETTE FINE DU VIGAN (*Id. ibid.*).

— 14. REINETTE CHAUVIN (*de quelques pépiniéristes*).

\* POMMES: REINETTE D'ANGLETERRE, REINETTE D'ANGLETERRE ANCIENNE, *Synonymes de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE D'ANGLETERRE [DE LA CÔTE-D'OR]. — *Synonyme de Reinette de Cuzy. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE D'ANGLETERRE DE DIEL. — *Synonyme de Reinette de Diel. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE D'ANGLETERRE HATIVE. — *Synonyme de Royale d'Angleterre. Voir ce nom*

### 368. POMME REINETTE ANISÉE.

### 369. POMME REINETTE D'ANJOU.

\* POMME REINETTE D'ANTHÉZIEUX. — *Voir pomme Linnoeus Pippin, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME REINETTE D'AUTRICHE. — *Synonyme de pomme Noire. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE BABOU. — *Synonyme de Reinette d'Anthézieux. Voir pomme Linnoeus Pippin, au paragraphe OBSERVATIONS.*

### 370. POMME REINETTE BASINER.

\* POMMES: REINETTE BATARDE, REINETTE BATARDE DE LEIPSICK, *Synonymes de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*

### 371. POMME REINETTE BAUMANN.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. BAUMANN'S ROTHE WINTERREINETTE (*Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1821, t. I, p. 100*).

— 2. BAUMANN'S REINETTE (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I. 485, n° 226*).

### 372. POMME REINETTE DE BAYEUX.

*Synonyme. — Pomme DE BAYEUX (William Hooker, Transactions of the Horticultural Society of London, 1817, t. II, p. 300).*

\* POMME REINETTE DES BELGES, *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

### 373. POMME REINETTE DE BIHOREL.

\* POMMES REINETTE BLANCHE. — *Synonymes de Reinette d'Espagne et de Reinette franche. Voir ces noms.*

\* POMME REINETTE BLANCHE (de Merlet). — *Voir Reinette jaune hâtive puis Reinette franche, au paragraphe OBSERVATIONS.*  
(supplément synonymique fin tome IV).

\* POMME REINETTE BLANCHE DU CANADA. —. *Synonyme de Reinette du Canada. Voir ce nom.*

#### 374. POMME REINETTE BLANCHE DE CHAMPAGNE.

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. LOSKRIEGER (*Diel, Kernobstsorten, 1799, t. I, p. 85*).
- 2. KEINE PLATE DE CHAMPAGNE (*Id. ibid., 1800, t. III, p. 122*).
- 3. REINETTE DE VERSAILLES (*Idem, Vorz Kernobstsorten, 1828, t. V, p. 93*).
- 4. REINETTE DE FRISLAND (*Pépinières de la Société Van Mons, Catalogue général, 1854, t. 1, p. 49*).
- 5. REINETTE DE FRANCE (*Auguste Royer, Belgique horticole, 1858, t. VIII, pp. 213-214*).
- 6. REINETTE DE FRIESLAND (*Id. ibid.*).
- 7. CHAMPAGNER REINTTE (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 125, n°47*).
- 8. WEISSE VERSAILLER REINETTE (*Exposition de Paris, 1867, Fruits allemands présentés par le docteur Koch, de Berlin*).
- 9. REINETTE DE CHAMPAGNE (*Mas, le Verger, 1868, t. IV, p. 109, n° 53*).
- 10. SOSKHIEGER (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1809, p. 122*).
- 11. CHAMPAIGNE REINETTE (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE BLANCHE D'ESPAGNE. —. *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*

#### 375. POMME REINETTE BLANCHE DE HOLLANDE.

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. REINETTE ALLEMANDE (*Christ, Handbuch über die Obstbaumzucht, 181 p. 422, n° 103; et Diel, Verzeichniss der Obstsorten, 1832, t. II, pp. 65-06, n° 591*)-
- 2. NIEDERLANDISCHE WEISSE REINETTE (*Diel, ibid.*).
- 3. REINETTE DE HOLLANDE (*Victor Paquet Traité de la conservation des fruits, 1844, p. 284*).
- 4. DE BATAVIA (*Couverchel, Traité des fruits, 1832, p. 443*).
- 5. HOLLANDAISE (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE BLONDE. —. *Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE BOLLWILLER. —. *Voir Reinette Baumann, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME REINETTE DE BORSODORF. —. *Synonyme de Reinette brillante. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE BORSDÖRFFER. —. *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*

#### 376. POMME REINETTE DE BREDÁ.

*Synonymes. —. Pommes:*

- 1. NELGUIN (*Herman Knoop, Pomologie, édition allemande, 1760, 1re partie, p. 22 ; et Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the Horticultural Society of London , 1842, p. 34, n° 630*).
- 2. REINETTE D'AIZEMA (*Herman Knoop, ibid., p. 20; et pp.51-52 de l'édition française de 1771 ; Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 21, n° 1457*).
- 3. REINETTE NELGUIN (*Christ, Handbuch über die Obstbaumzucht, 1817, p. 486, n° 59*).
- 4. REINETTE D'AIZERNA (*Thompson, ibid.*). - 5. DOPPELTER GOLDPEPPING (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 273, n° 121*).

— 6. *DOUBLE-PEPIN D'OR* (*id. ibid.*).

377. POMME **REINETTE DE BRETAGNE.**

*Synonyme.* — *Pomme REINETTE VERMEILLE DE BRETAGNE* (*Dom Claude Saint-Etienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1070, p. 215*).

378. POMME **REINETTE BRILLANTE.**

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. *REINETTE DE BORSODORF* (*Diel, Kernobstsorten, 1801, t. IV, p. 97; et le baron de Flotow, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, t. I, p. 301, n° 135*). — 2. *GLANZREINETTE* (*Diel, ibid., 1813, t. XI, p. 78*).

379. POMME **REINETTE DE BRIVES.**

*Synonyme.* — *Pomme REINETTE A CUL NOIR* (*dans la Corrèze et la Haute-Garonne*).

\* POMME REINETTE BRODÉE. — *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*

380. POMME **REINETTE BURCHARDT.**

\* POMME REINETTE DE CAEN. — *Synonyme de Reinette du Canada. Voir ce nom.*

381. POMME **REINETTE DU CANADA.**

*Synonymes.* — *Pommes:*

— 1. *REINETTE MONSTRUEUSE DU CANADA* (*Andrieux, Catalogue raisonné des meilleures sortes d'arbres fruitiers, 1771, p. 56*).  
— 2. *REINETTE DE CANADA BLANCHE* (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 33, n° 291; et Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 40, n° 76*).

— 3. *GROSSE REINETTE DU CANADA* (*Lindley, ibid.*).

— 4. *REINETTE DE CAEN* (*Id. ibid.*).

— 5. *REINETTE DE CANADA À CÔTES* (*Id. ibid.*).

— 6. *DU CANADA* (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the Horticultural Society of London, 1842, p. 34, n° 640*).

— 7. *DE CAEN* (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 115*).

\* POMMES : REINETTE DE CANADA BLANCHE, REINETTE DE CANADA A CÔTES, *Synonymes de Reinette du Canada. Voir ce nom.*

\* POMMES : REINETTE DE CANADA GRISE ET PLATE, REINETTE DE CANADA PLATE, *Synonymes de pomme Royal Russet. Voir ce nom.*

\* POMMES : REINETTE DE CANTERBURY, REINETTE DE CANTORBERY, *Synonymes de pomme de Canterbury. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE CAPENDU. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE CARACTÈRE. — *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*

382. POMME **REINETTE DES CARMES.**

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. *REINETTE ROUSSE* (*Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 147 ; — et les Chartreux de Paris, Catalogue de 1775*).

- 2. CARMELITER-REINETTE (Diel, Kernobstsorten, 1799,t.1, p. 141).
- 3. REINETTE TRUITE (Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 24, n° 45).
- 4. GLACE ROUGE (George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 62, n° 118).
- 5. KLEINER CASSELER REMETTE (Id. ibid.).
- 6. PEARMAIN BARCELONA (Id. ibid.).
- 7. REINETTE ROUGE (Id. ibid.).
- 8. FORELLEN REINETTE (Diel, Verzeichniss der Obstsorten, 1833, p. 18).
- 9. SPECKLED GOLDEN REINETTE (Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 30, n° 532 ).
- 10. POLINIA PARMANE (Lucas, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1839,t.1, p. 161, n° 65).
- 11. REINETTE TRUITÉE (Id. ibid.).
- 12. SPEACKLED PARMANE (Id. ibid.).
- 13. CASSEL REINETTE (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 87).

### 383. POMME REINETTE CARMINÉE DE HOLLANDE.

*Synonyme.* — *Pomme REINETTE DE HOLLANDE* (Alexandre Bivort, *Album de pomologie*, 1850, t. III, p. 139; et *Congrès pomologique, Pomologie de la France*, 1867, t. IV, n° 44).

\* POMME REINETTE CARPENTIN. — *Synonyme de pomme Carpentin. Voir ce nom.*

\* POMMES : REINETTE CARRÉE, — REINETTE CARRÉE DE MONTBART, *Synonymes de Reinette de Cuzy. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE CASSEL (GROSSE-). — *Voir Grosse-Reinette de Cassel.*

### 384. POMME REINETTE DE CAUX.

*Synonymes.* — *Pommes:*

- 1. GROSSE-REINETTE ROUGE TIQUETÉE (Poiteau et Turpin, *Traité des arbres fruitiers de Duhamel, augmenté d'un grand nombre de nouvelles espèces*, 807, t. III; et William Hooker, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1817, t. II, p. 300).
- 2. DUTCH MIGNONNE (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 44, n°82 et p. 352).
- 3. DE LAAK (Id. ibid.).
- 4. PATERNOSTER (Id. ibid.; — et le baron de Férussac, *Bulletin des sciences agricoles et économiques*, 1829, t. XIII, p. 331).
- 5. COPMANTHORPE CRAB (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London* 1842, p. 14, n° 225).
- 6. STETTIN PIPPIN (Id. ibid.).
- 7. VERMILLON D'ANDALOUSIE (André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement*, 1851, p. 5, n° 218).
- 8. DUITSCH MIGNONNE (Alexandre Bivort, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1853, t. I, p. 83
- 9. REINETTE IMPÉRATRICE (André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement*, 1863, p. 46, n° 256).

\* POMME REINETTE DE CHAMPAGNE. — *Synonyme de Reinette blanche de Champagne. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE CHAUVIN. — *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*

### 385. POMME REINETTE DE LA CHINE.

*Synonymes.* — *Pommes :* 1. ZITZENREINETTE (Diel, *Kernobstsorten*, 1819, t. XXI, p. 146). — 2. REINETTE TÉTIN (Id. ibid., p. 147).

\* POMME REINETTE CITRON. —. *Synonyme de pomme Citron d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMMES : REINETTE DE CLAREVAL, - REINETTE VON CLAREYAL, *Synonymes de Reinette fran-che. Voir ce nom.*

### 386. POMME REINETTE COING DE CREDÉ.

\* POMME REINETTE COULEUVRÉE. —. *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE LA COURONNE. —. *Synonyme de pomme Reine des Reinettes. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE COURTPENDU. - *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE COURTPENDU ROUGE. —. *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

### 387. POMME REINETTE CRAPAUD.

*Synonymes. —. Pommes :*

—. 1. KRÖTENRABAU (*Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1821, t. Ier, p. 119*).

—. 2. KRÖTENREINETTE (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE A CUL NOIR. —. *Synonyme de Reinette de Brives. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE CUSSET. —. *Voir Reinette de Cuzy, au paragraphe OBSERVATIONS.*

### 388. POMME REINETTE DE CUZY.

*Synonymes. —. Pommes :*

—. 1. REINETTE D'ANGLETERRE [*de la Côte-d'Or*] (*Congrès pomologique) Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 20*).

—. 2. REINETTE CARRÉE (*Id. ibid.*).

—. 3. REINETTE CARRÉE DE MONTBART [*des environs d'Auxonne*] (*Id. ibid.*).

—. 4. REINETTE A COTES [*de l'Allier*] (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE DE DAMASON. —. *Synonyme de Reinette de Mâcon. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DES DAMES. —. *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*

### 389. POMME REINETTE DANIEL.

*Synonyme. —. Pomme DANIEL'S ROTHE WINTERREINETTE (Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1832, t. VI, pp. 88-91).*

\* POMME REINETTE DES DANOIS. *Synonyme de pomme Belle du Bois. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE DARNETAL. —. *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DEGEER. —. *Voir Reinette de Geer.*

\* POMME REINETTE DEMOISELLE. — *Synonyme de Royale d'Angleterre. Voir ce nom (supplément synonymique fin tome IV).*

\* POMME REINETTE DIEL. — *Voir Reinette de Diel, au paragraphe OBSERVATION.*

### 390. POMME REINETTE DE DIEL.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. REINETTE D'ANGLETERRE DE DIEL (*Diel, Kernobstsorten, 1739, t. I, p. 106*).

— 2. DIELS GROSSE ENGLISCHE REINETTE (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1862, t. IV, p. 289, n° 406*).

### 391. POMME REINETTE DE DIETZ.

*Synonymes — Pommes:*

— 1. DIETZER WINTERGOLDREINETTE (*Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1832, t. VI, p. 100*).

— 2. REINETTE DORÉE DE DIETZ (*Pépinières belges, Catalogue général de la Société Van Mons, 1858, t. I, p. 215*).

— 3. DIETZER GOLDREINETTE (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 509, n° 238*).

— 4. DIETZER ROTHE MANDELREINETTE (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 145*).

### 392. POMME REINETTE DOLBEAU.

*Synonyme. — Pomme REINETTE D'ALLEBEAU (Comice horticole d'Angers, Catalogue de son Jardin fruitier, 1852, p. 7, n° 89).*

### 393. POMME REINETTE DONAÛER.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. LINDEN (*Lucas, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 149, n° 39*).

— 2. DONAUERS REINETTE (*Id. ibid.*).

### 394. POMME REINETTE DORÉE.

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. RENET-GOUT (*Herman Knoop, Pomologia, édit. allemande, 1760, 1re partie, p. 60*).

— 2. REINETTE TULIPE (*Id. ibid.*).

— 3. REINETTE D'OR (*Bonnelle, le Jardinier d'Artois, 1766, p. 244; — et Glady, Revue horticole, 1807, pp. 34 et 233*).

— 4. REINETTE JAUNE TARDIVE (*Duhamel, Traité des arbres fruitiers, 1768, t. I, p. 293*).

— 5. GEELE RENET (*Mayer, Pomona franconica, 1770, t. III, p. 144, n° 52*).

— 6. REINETTE COULEUVRÉE (*Id. ibid.*).

— 7. REINETTE DES DAMES (*Id. ibid.*).

— 8. REINETTE DE LORRAINE (*Id. ibid.*).

— 9. REINETTE DE SICILE (*Id. ibid.*).

— 10. REINETTE TULIPÉE (*Id. ibid.*).

— 11. REINETTE VERMEILLE (*Id. ibid.*).

— 12. REINETTE JAUNE (*Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 26, n° VIII*).

— 13. REINETTE SICILIENNE (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 21, n° 1437*).

— 14. REINETTE ROUSSE [par erreur] (*de Launay, Almanach du Bon-Jardinier, 1808, p. 140* ;

*et C. A. Hennau, Annales de pomologie belge et étrangère, 1856, t. IV, p. 09*).

— 15. REINETTE GRAIN D'OR (*Bivort, Album de pomologie, 1851, t. IV, p. 117*).

— 16. REINETTE GRISE DORÉE (*C. A. Hennau, ibid.*).

— 17. GEELE FRANSCHÉ RENET (*Von Flotow, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 331, n° 150*).

- \* POMME REINETTE DORÉE. —. *Voir ce nom, puis Reinette de Caux, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME REINETTE DORÉE DE DIETZ. —. *Synonyme de Reinette de Dietz. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DORÉE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de Reinette jaune hâtive. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DOREE DE HOLLANDE. *Synonyme de pomme Grosse- Reinette de Cassel. Voir ce nom.*
- \* POMMES : REINETTE DOUBLE DE DAMASON, REINETTE DOUBLE DE MASERUS, *Synonymes de Reinette de Mâcon. Voir ce nom.*

395. POMME **REINETTE DOUCE.**

- \* POMME REINETTE DOUCE ET JAUNE. - *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DOUCE DE NIENBOURG. *Synonyme de Reinette de Nienbourg. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DOUCE MUSQUÉE. — *Synonyme de Pomme Reinette musquée, voir ce nom. (supplément synonymique fin tome IV).*

396. POMME **REINETTE DE DOUÉ.**

- Synonymes. —. Pommes ;*  
 —. 1. *GROSSE-REINETTE DE DOUÉ (Comice horticole d'Angers, Annales, 1844, t. III, p. 93).*  
 —. 2. *BELLE DE CHATENAY (Idem, Album de dégustations, 1844, f° 32).*  
 —. 3. *BELLE DE DOUE (Id. ibid., 1845, f° 48).*

- \* POMME REINETTE DRAP D'OR. —. *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DUCHESSE DE BRABANT. —. *Voir pomme Duchesse Brabant, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME REINETTE DURABLE DEUX ANS. —. *Synonyme de Reinette de Lunéville. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE ÉCARLATE. —. *Synonyme de Reinette Multhäupt. Voir ce nom.*

397. POMME **REINETTE EISEN.**

- Synonymes. —. Pommes :*  
 —. 1. *KIRCH (Lucas, die Kernobstsorten Württembergs, 1854, p. 91).*  
 —. 2. *ROTHER TIEFBUTZER (Id. ibid. ).*

398. POMME **REINETTE EMBRUNIE.**

- Synonyme. —. Pomme REINETTE ENFUMÉE (Comice horticole d'Angers, Annales, 1844, t. III, p. 99).*
- \* POMME REINETTE ENFUMÉE. —. *Synonyme de Reinette embrunie. Voir ce nom.*

**399. POMME REINETTE D'ESPAGNE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. CAMDEZAS (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 24*).
- 2. CAMOISE BLANCHE (*Id. ibid., p. 23; —. et dom Claude Saint-Etienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 210*).
- 3. CAMOISAS DU ROI D'ESPAGNE (*dom Claude Saint-Etienne, ibid.*).
- 4. CAMOISÉE BLANCHE (*Id. ibid.*).
- 5. REINETTE A GOBELET (*Vilmorin-Andrieux, de Paris, en 1788 ; cité par Mayer, Pomona franconica, 1801, t. III, pp. 145-146*).
- 6. SAINT-GERMAIN (*Id. ibid.*).
- 7. REINETTE TENDRE (*Almanach du Bon-Jardinier, 1823, p. 414*).
- 8. BLANCHE (*Pirolle, l'Horticulteur français ou le Jardinier amateur, 1824, p. 367*).
- 9. COBBETT'S FALL PIPPIN (*Georges Lindiey, Guide to the orchard and Kitchen garden, 1831, p. 83, n° 159*).
- 10. CONCOMBRE ANCIEN (*Id. ibid.*).
- 11. D'ESPAGNE (*Id. ibid.*).
- 12. FALL PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 13. LARGE FALL PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 14. DE RATTEAU (*Id. ibid.*).
- 15. REINETTE BLANCHE D'ESPAGNE (*Id. ibid.*).
- 16. WHITE SPANISH REINETTE (*Id. ibid.*).
- 17. BLANCHE D'ESPAGNE (*Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, t. I, p. 198*).
- 18. REINETTE BLANCHE (*Couverchel, Traité des fruits, 1852, p. 444*).
- 19. CAMUZAR (*Eugène Forney, le Jardin fruitier, 1862, t. I, pp. 245 et 295*).
- 20. EPISCOPALE (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 169*).
- 21. PHILADELPHIA PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 22. YORK PIPPIN (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de Reinette jaune hâtive. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE ÉTOILÉE. —. *Synonyme de Reinette rouge étoilée. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE FILÉE. —. *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*

\* POMMES : REINETTE FINE, —. REINETTE FINE DU VIGAN, *Synonymes de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*

**400. POMME REINETTE FOURNIÈRE.**

*Synonyme. —. Pomme PETITE-REINETTE FOURNIÈRE (Mayer, Pomona franconica, 1776-1801, t. III, p. 146).*

\* POMME REINETTE FRANÇAISE. —. Voir Reinette franche, au paragraphe OBSERVATIONS.

\* POMME REINETTE DE FRANCE. —. Synonyme de Reinette blanche de Champagne. Voir ce nom.

**401. POMME REINETTE FRANCHE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. DE RENETTE (*Charles Estienne, Seminarium et plantarium fructi-ferarum proesertim arborum quoe post hortos conseri solent, 1540, p. 54; et Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 136, n° 46*).

- 2. *REINETTE* (Olivier de Serres, *le Théâtre d'agriculture et ménage des champs*, édit. de 1608, p.. 620).
- 3. *REINETE BLONDE* [par erreur; voir, ci-après, au paragraphe *OBSERVATIONS*] (Claude Mollet, *Théâtre des jardinages*, édit. de 1678, pp. 51-52 : et Eugène Forney, *le Jardinier fruitier*, 1862, t. I, p. 279).
- 4. *REINETTE BLANCHE* (*la Quintinye, Instruction pour les jardins fruitiers et potagers*, 1690, t. I, p. 389; Herman Knoop, *Pomologie*, 1771, édit. française, p. 53; Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, p. 24, n° VI, puis p. 36, n° XLIV; t Robert Hogg, *the Apple and its varieties*, 1859, p. 168).
- 5. *REINETTE COMMUNE* (Saussay, *Traité des jardins*, 1722, p. 142).
- 6. *REINETTE TRIOMPHANTE* (Herman Knoop, *ibid.*, pp. 48 et 132).
- 7. *EDELREINETTE* (Diel, *Kernobstsorten*, 1799, t. I, p. 120).
- 8. *REINETTE DE CLAREVAL* (*Id. ibid.*, 1816, t. XII, p. 111).
- 9. *REINETTE VON CLAREVAL* (*le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten*, 1854, 2e partie, p. 189).
- 10. *VICTORIOUS REINETTE* (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 179 ).
- 11. *REINETTE FRANCHE ROSE* ( André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement*, 1855, p. 43, n° 195).
- 12. *GOLDREINETTE* (C. A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1856, t. IV, p. 65).
- 13. *REINETTE DE NORMANDIE* (Robert Hogg, *ibid.*, 1859, p. 168 ; —. et Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 184 ).

#### 402. POMME **REINETTE FRANCHE A CÔTES.**

- \* POMME REINETTE FRANCHE DE GRANDVILLE. —. *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE FRANCHE ROSE. —. *Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DE FRIESLAND. —. *Synonyme de Reinette blanche de Champagne. Voir ce nom.*

#### 403. POMME **REINETTE FROOMM.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. *FROOMM'S GOLDREINETTE* ( Dittrich, *Systematisches Handbuch der Obstkunde*, 1839, t. I, p. 430).
- 2. *FROOMM'S REINETTE* (Oberdieck, *Illustriertes Handbuch der Obslkunde*, 1869, t. VI, p. 111, n° 597).
- 3. *SEEBER BORSBORFER* (*Id. ibid.*).

#### 404. POMME **REINETTE DE GAESDONK.**

*Synonyme. —. Pomme GAESDONKER GOLDREINETTE* (Diel, *Vorz. Kernobstsorten*, 1821, t. Ier, p.59).

#### 405. POMME **REINETTE DE GEER.**

- \* POMME REINETTE GIELEN. —. *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE A GOBELET. —. *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE GOLDEN. —. *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

#### 406. POMME **REINETTE DE GOMONT.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. GAUMONT (*André Leroy, Catalogue de cultures, 1849, p. 20; — Pépinières de la Société Van Mons, Catalogue général, 1854, t. I, p. 56 et Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 188*).
- 2. REINETTE DE GOMMONT (*Hardy, Traité de la taille des arbres fruitiers, 1833, p. 287*).

\* POMME REINETTE DE GOMMONT. — *Synonyme de Reinette de Gomont. Voir ce nom.*

\* POMMES: REINETTE GOUT, REINETTE GRAIN D'OR, *Synonymes de Reinette dorée. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE GRANDVILLE. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

#### 407. POMME REINETTE GRISE.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. REINETTE TOUTE GRISE (*Triquel, Instructions pour les arbres fruitiers, 1658, p. 229*).
- 2. DE CUIR (*Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 131*).
- 3. LEDER (*Id. ibid.*).
- 4. DE MAROQUIN (*Id. ibid.*).
- 5. DE PEAU (*Id. ibid.*).
- 6. REINETTE GRISE DOUBLE (*Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 22, n° V*).
- 7. REINETTE GRISE DE GRANDVILLE (*Calvel, Traité complet sur les pépinières, 1805, t. III, p. 56*).
- 8. BEC-DE-LIÈVRE (*Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, p. 210, n° 69*).
- 9. BELLE-FILLE (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 35, n° 663*).
- 10. PRAGER (*Id. ibid.*).
- 11. REINETTE GRISE EXTRA (*Id. ibid.*).
- 12. REINETTE FRANCHE DE GRANDVILLE (*Couverchel, Traité des fruits, 1852, p. 445*).
- 13. REINETTE GRISE FRANÇAISE (*A. Royer, Annales de pomologie belge et étrangère, 1857, t. V, p. 17*).
- 14. REINETTE GRISE D'HIVER (*Id. ibid.*).
- 15. REINETTE DE DARNETAL (*de quelques pépiniéristes de la Seine-Inférieure, 1860*).
- 16. REINETTE GRISE DE DARNETAL (*des mêmes pépiniéristes*).

\* POMME REINETTE GRISE D'ANGLETERRE. — *Synonyme de Reinette grise d'Automne. Voir ce nom.*

#### 408. POMME REINETTE GRISE D'AUTOMNE.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. REINETTE GRISE D'ANGLETERRE (*dom Claude Saint-Etienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 216; et Diel, Kernobstsorten, 1800, t. II, p. 94, puis Vorz. Kernobstsorten, 1826, t. IV, p. 91*).
- 2. GROSSE-REINETTE GRISE PLATE (*Merlet, l'Abrégé des bons fruits, édition de 1690, p. 133*).

#### 409. POMME REINETTE GRISE DU CANADA.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. MONSTRUEUSE DU CANADA (*des pépiniéristes de Paris vers 1800, d'après Louis du Bois, du Pommier, du Poirier et du Cormier, 1804, t. I, p. 51*).
- 2. CANADA GRIS (*Calvel, Traité complet sur les pépinières, 1805, t. III, p. 53, n° 41*).
- 3. GRISE DU CANADA (*William Forsyth, Traité de la culture des arbres fruitiers, traduction de Pictet-Mallet, 1805, p. 93, n° 37*).

- 4. PASSE-POMME DU CANADA (Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 90, n° 185).
- 5. LEATHER-COAT (par erreur; voir, ci-après, au paragraphe OBSERVATIONS). !

\* POMME REINETTE GRISE DE CAUX. — Voir *Reinette de Caux*, au paragraphe OBSERVATIONS.

#### 410. POMME REINETTE GRISE DE CHAMPAGNE.

- \* POMME REINETTE GRISE DE DARNETAL. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE GRISE DORÉE. — *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*
- \* POMMES : REINETTE GRISE DOUBLE, REINETTE GRISE EXTRA, REINETTE GRISE FRANÇAISE, - REINETTE GRISE DE GRANDVILLE, *Synonymes de Reinette grise. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE GRISE HAUTE-BONTE. — *Synonyme de pomme Haute-Bonté. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE GRISE D'HIVER. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE GRISE D'ORLÉANS. — *Voir Reinette d'Orléans, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME REINETTE GRISE DOSNABRÜCK. - *Synonyme de Reinette d'Osnabrück. Voir ce nom.*

#### 411. POMME REINETTE GRISE DE PORTUGAL.

*Synonyme. — Pomme REINETTE D'ALLEMAGNE (André Leroy, Catalogue de cultures, 1846, p. 13).*

#### 412. POMME REINETTE HARBERT.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. HARBERT'S REINETTE (*Diel, Vorz. Kernobstsorten*, 1828, t. V, p. 44)
- 2. HARBERT'S REINETTARTIGER RAMBOUR (*Id. ibid.*).
- 3. REINETTE HERBERG (*de quelques pépiniéristes*).

- \* POMME REINETTE HATIVE. — *Synonyme de Reinette jaune hâtive. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE HERBERG. - *Synonyme de Reinette Harbert. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE D'HIVER SUCREE. — *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*
- \* POMMES REINETTE DE HOLLANDE. — *Synonymes de Reinette blanche de Hollande et de Reinette carminée de Hollande. Voir ces noms.*
- \* POMME REINETTE DE HONGRIE. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE D'HOPITAL. — *Synonyme de pomme Gros-Hôpital. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE IMPÉRATRICE. — *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE JAUNE. —. *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE JAUNE D'AUTOMNE. —. *Synonyme de Reinette jaune hâtive Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE JAUNE DORÉ. —. *Synonyme de Reinette tardive. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE JAUNE DORÉE. —. *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*

#### 413. POMME REINETTE JAUNE HÂTIVE.

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. REINETTE PRIME (*le Lectier, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 22; et dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, p. 215*).
- 2. REINETTE HATIVE (*Bonnefond, le Jardinier français, 1653, p. 107; —. et dom Claude Saint-Étienne, ibid.*).
- 3. REINETTE BLANCHE (*Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 147; —. et dom Claude Saint-Étienne, ibid.*).
- 4. REINETTE JAUNE D'AUTOMNE (*la Rivière et du Moulin, Méthode pour bien cultiver les arbres à fruit, 1738, p. 264*).
- 5. PETITE-REINETTE JAUNE HATIVE (*Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 24, n° VII*).
- 6. REINETTE D'ÉTÉ (*Id. ibid.*).
- 7. REINETTE DORÉE D'ÉTÉ (*Diel, Kernobstsorten, 1800, t. VIII, p. 97*).
- 8. CITRON DES CARMES (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 36, n° 672*).
- 9. REINETTE MARBRÉE (*Id. ibid.*).
- 10. RAMBOUILLET (*baron de Flotow, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 271, n° 120*).

#### 414. POMME REINETTE JAUNE MUSQUÉE.

#### 415. POMME REINETTE JAUNE SUCRÉE.

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. GELBE ZUCKERREINETTE (*Diel, Kernobstsorten, 1802, t. V, p. 112*).
- 2. ANGLAISE (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 36, n° 673*).
- 3. CHANCE (*Id. ibid.*).
- 4. CITRON (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE JAUNE TARDIVE (DE DUHAMEL). —. *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE JAUNE TARDIVE (DE POITEAU). - *Voir Reinette dorée, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME REINETTE DE JEANNETTE. —. *Synonyme de pomme Dame-Jeannette. Voir ce nom.*

#### 416. POMME REINETTE DE LANDSBERG.

#### 417. POMME REINETTE LIMON.

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. ENGLISCHE ROTHE LIMONENREINETTE (*Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1825, t. III, p. 56*).
- 2. RED LEMON PIPPING (*Id. ibid.*).
- 3. LIMONEN REINETTE (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 319, n° 144*).

- 4. **LEMON** (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 23*).  
= *KIRKE'S LEMON PIPPIN; LEMON PIPPIN; LIMON DE GALLES; PEPIN LIMON DE GALLES*  
(tous faux synonymes; voir, ci- après, au paragraphe **OBSERVATIONS**).

418. **POMME REINETTE LISSE.**

\* **POMME REINETTE DE LORRAINE.** —. *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*

419. **POMME REINETTE DE LUNÉVILLE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. *DODONNE* (*Sickler, der teutsche Obstgürtner, 1798, I. X, p. 83*).  
— 2. *REINETTE DURABLE DEUX ANS* (*Id. ibid.*).

\* **POMME REINETTE DU LUXEMBOURG.** —. § observations§

420. **POMME REINETTE DE MAÇON.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. *DOUBLE-REINETTE DE MASCON* (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres fruitiers cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 24*).  
— 2. *REINETTE DE MASCONS* (*Bonnefond, le Jardinier français, 1653, p. 109*).  
— 3. *REINETTE DOUBLE DE DAMASON* (*dom Claude Saint-Etienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 216; et Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 26, n° VIII*).  
— 4. *RAINETTE DOUBLE DE MASERUS* (*dom Claude Saint-Etienne (Id. ibid.)*).  
— 5. *REINETTE DE DAMASON* (*Diel, Kernobstsorten, 1800, t. II, p. 221*).

\* **POMME REINETTE DE MADÈRE.** —. *Synonyme de Pepin Limon de Galles. Voir Reinette Limon, au paragraphe OBSERVATIONS.*

421. **POMME REINETTE MARBRÉE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. *A CARACTÈRES* (*Herman Knoop, Pomologie, 1760, édition allemande, p. 23, et 1771, édition française, p. 59*).  
— 2. *DRAP D'OR* (*Id. iibid.*).  
— 3. *REINETTE DRAP D'OR* (*Id. iibid.*).  
— 4. *JULIEN* (*Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 18, n° III*).  
— 5. *DE SAINT-JULIEN* (*Id. ibid.; —. et Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 40, n° 764*).  
— 6. *CHARACTER* (*Diel, Kernobstsortem, 1802, t. V, p. 89*).  
— 7. *CHARACTERREINETTE* (*Id. ibid.*).  
— 8. *CHARACTER OF DRAP D'OR* (*Id. ibid.*).  
— 9. *REINETTE FILÉE* (*Id. ibid., p. 90*).  
— 10. *GESTRICHTE HERBST-REINETTE* (*Dittrich, Systematisches Handbuch der Obstkunde, 1839, t. I, p. 280*).  
— 11. *REINETTE BRODÉE* (*Id. ibid.*).  
— 12. *REINETTE CARACTÈRE* (*Thompson, ibid., p. 35, n° 641*).  
— 13. *SEIGNEUR D'ORSAY* (*Id. ibid., P. 40, n° 764*).

\* **POMME REINETTE MARBRÉE [DES ANGLAIS].** —. *Synonyme de Reinette jaune hâtive. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE MASCONS. —. *Synonyme de Reinette de Mâcon. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE MENOUX. —. *Synonyme de Reinette d'Anthézieux. Voir pomme Linnoeus Pippin, au paragraphe OBSERVATIONS.*

#### 422. POMME REINETTE MIELLEUSE.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. HONIGREINETTE (*Diel, Kernobstsorten, 1813, t. XI, p. 73*).

— 2. HONIGZOETE (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE DE MISNIE. —. *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE MOLLY. —. *Synonyme de pomme Molly. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE MONSTRUEUSE. —. *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE MONSTRUEUSE DU CANADA. - *Synonyme de Reinette à Canada. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE MONTAGNE. —. *Synonyme de pomme de Coutras. Voir ce nom.*

#### 423. POMME REINETTE DE MONTMORENCY.

#### 424. POMME REINETTE MULTHÄÜPT.

*Synonymes. —. Pommes:*

— 1. RADAUER REINETTE (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 54, n° 32*).

— 2. MULTHAUPTS CARMINREINETTE (*Diel, Kernobstsorten, 1816, t. XII, p. 151*).

— 3. RADAUER PARMANE (*Id. ibid.*).

— 4. REINETTE ÉCARLATE (*le baron de Flotow, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 141, n° 55*).

\* POMME REINETTE MUSC. —. *Synonyme de pomme Yellow Bellflower. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE MUSI. —. *Synonyme de Reinette d'Anthézieux. Voir pomme Linnoeus Pippin, au paragraphe OBSERVATIONS.*

#### 425. POMME REINETTE MUSQUÉE.

*Synonymes. —. Pommes :*

— 1. MUSCATE ? (*Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 620*).

— 2. MUSQUÉE ? (*dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 213*).

— 3. REINETTE DOUCE ET JAUNE (*Herman Knoop, Pomologie, 1960, édition allemande, 1re partie, p. 29, tabl. Su et 1771, édition française, 2° partie, pp. 70 et 132, tabl. XII*).

— 4. REINETTE D'HIVER SUCRÉE (*Idem, 1760, 2e partie, p. 20, n° 88; et Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 48, n° LXXXIII*).

— 5. MUSCADET (*le marquis de Cbambray, l'Art de cultiver les pommiers, les poiriers, et de faire des cidres, 1765, p. 38; et Odolant-Desnos, Traité de la culture des pommiers et poiriers, et de la fabrication du cidre et du poiré, 1829, p. 122*).

— 6. SUCRÉE D'HIVER (*Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 135*).

— 7. REINETTE DOUCE DE FRANCE (*Manger, ibid.*).

— 8. REINETTE DOUCE MUSQUÉE (*Id. ibid.*).

- 9. MUSCATELLER-REINETTE (*Sickler, der teutsche Obstgärtner, 1799, t. XI, p. 158, n° 55*).
- 10. MARGIL (*Hooker, Pomona londonensis, 1813, tabl. XXXIII; —. et le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten, 1854, 2e partie, p. 131*).
- 11. MUNCHE'S PIPPIN (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 25, n° 428; et Lucas, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 145, n° 57*).
- 12. SMALL RIBSTON (*Lucas, ibid.*).
- 13. NEVER-FAIL (*Thompson, ibid.; —. et Lucas, ibid.*).
- 14. FAIL-ME- NEVER (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 166*).
- 15. JENNETTE et RAULE'S JANET (*par erreur; voir, ci-après, au paragraphe OBSERVATIONS*).

\* POMME REINETTE NAINE. —. *Synonyme de pomme de Pommier nain. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE NELGUIN. —. *Synonyme de Reinette de Breda. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE NEW-YORK. —. *Synonyme de pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*

#### 426. POMME REINETTE DE NIENBOURG.

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. NIENBURGER SÜSSE HERBSTREINETTE (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 281, n° 125*).
- 2. REINETTE DOUCE DE NIENBOURG (*Id. ibid.*).

\* POMME REINETTE NOIRE. —. *Synonyme de pomme Noire. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE NOMPAREILLE. - *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DE NORMANDIE. —. *Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.*

#### 427. POMME REINETTE OBERDIECK.

\* POMME REINETTE OIGNONIFORME. —. *Synonyme de pomme Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*

#### 428. POMME REINETTE D'OLARGUES.

#### 429. POMME REINETTE ONTZ.

\* POMMES REINETTE D'OR. —. *Synonymes de pomme d'Or d'Angleterre et de Reinette dorée. Voir ces noms.*

\* POMME REINETTE ORANGE DE COX. —. *Synonyme de pomme Orange de Cox. Voir ce nom.*

#### 430. POMME REINETTE D'ORLÉANS.

*Synonymes —. Pommes :*

- 1. REINETTE TRIOMPHANTE (*Diel, Kernobstsorten, 1799, t. I, p. 178*).
- 2. COURT-PENDU BLANC (*Alexandre Bivort, Album de pomologie, 1851, t. IV, p. 39*).
- 3. COURT-PENDU DE TOURNAY (*C. A. Hennau, Annales de pomologie belge et étrangère, 1854, t. II, p. 25*).

431. POMME **REINETTE D'OSNABRÜCK.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. ROTHGRAUE KELCHKEINETTE (*Diel, Kernobstsorten, 1802, t. V, p. 141;*  
et *Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 37, n° 574*).
- 2. GRAAWE FOS-RENET (*Diel, ibid.*).
- 3. REINETTE GRISE D'OSNABRUCK (*Id. ibid., 1807, t. IX, p. 131*).
- 4. OSNABRÜCKER REINETTE (*Edouard Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. Ier, p. 343, n° 156*).

432. POMME **REINETTE PANACHÉE.**

*Synonyme. — Pomme API PANACHÉ (pépinières de Doué-la-Fontaine [Maine-et-Loire], depuis 1830; — et de Bourg-la-Reine, près Paris, depuis 1860).*

\* POMME REINETTE PARMAINE ROUGE. — *Synonyme de Grosse-Reinette de Cassel. Voir ce nom.*

## 433. POMME REINETTE PÉPIN.

*Synonyme. — Pomme REINETTE PIPPIN (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 332).*

\* POMME REINETTE PEPIN DORÉ. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE PIPPIN. — *Synonyme de Reinette Pépin. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE PIQUÉE. — *Synonyme de Grosse-Reinette de Cassel. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE PLATE. — *Synonyme de pomme Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE PLATE DE CHAMPAGNE. — *Synonyme de Reinette blanche de Champagne. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE POMME D'OR. - *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre, Voir ce nom.*

434. POMME **REINETTE DE POMPHÉLIA.**

*Synonyme. — Pomme POMPHELIA'S ROTHE REINETTE (Diel, Kernobstsorten, 1819, t. XI, p. 98).*

\* POMME REINETTE DE PORTUGAL. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE PRIME. — *Voir Reinette franche, au paragraphe OBSERVATIONS, puis aussi Reinette jaune hâtive, au paragraphe HISTORIQUE.*

\* POMMES: REINETTE PRINCESSE, - REINETTE PRINCESSE NOBLE, *Synonymes de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE QUARRENDON. — *Synonyme de pomme Marguerite. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE DES QUATRE-GOUTS. — *Synonyme de pomme de Violette. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE RAYÉE D'ANGLETERRE. — *Synonyme de Royale d'Angleterre. Voir ce nom (supplément synonymique fin tome IV).*

\* POMME REINETTE DE LA REINE. —. *Synonyme de Reinette rouge. Voir ce nom.*

435. POMME **REINETTE DE LA ROCHELLE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. CALVILLE DE LA ROCHELLE (*Diel, Catalogue, 1833, 2e partie, p. 7, n° 505*)
- 2. RIVIÈRE ou DE RIVIÈRE (*Flotow, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1862, t. IV, p. 157, n° 341; et Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1869, t. VI, n° 51*).

436. POMME **REINETTE DE ROGUES.**

\* POMMES REINETTE DU ROI. —. *Synonymes de pomme Citron d'Hiver et de Reinette rouge. Voir ces noms.*

\* POMME REINETTE ROUELLEE. —. *Synonyme de Reinette rouelliforme. Voir ce nom.*

437. POMME **REINETTE ROUELLIFORME.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. DE ROUELLER (*Diel, Kernobstsorten, 1807, t. IX, p. 94*).
- 2. ROUELLERS (*Id. ibid.*).
- 3. SCHEIBENREINETTE (*Id. ibid.*).
- 4. REINETTE HOUELLÉE (*Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten, 1854, 2° partie, p. 132*).

438. POMME **REINETTE ROUGE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. REINETTE DE LA REINE (*Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 138, n° 49*).
- 2. REINETTE DU ROI (*M. ibid.*).
- 3. REINETTE ROUGE D'HIVER (*Manger, Systematische Pomologie, 1780, 1re partie, p. 36, n° XLIV*).

\* POMME REINETTE ROUGE. —. *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

439. POMME **REINETTE ROUGE ÉTOILÉE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- 1. CALVILLE ÉTOILE (*Alexandre Bivort, Album de pomologie, 1851, t. IV, p. 61*).
- 2. REINETTE ÉTOILÉE (*Id. ibid.*).
- 3. ZOETE REINETTE (*A. Royer, Belgique horticole, 1858, t. VIII, p. 213*).
- 4. ROTHE STERNREINETTE (*Pépinières de Reutlingen [Wurtemberg] avant 1867*).
- 5. ÉTOILÉE (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 165*).

\* POMME REINETTE ROUGE D'HIVER. —. *Synonyme de Reinette rouge. Voir ce nom.*

\* POMMES REINETTE ROUSSE. —. *Synonymes de : Reine des Reinettes, Reinette des Carmes et Reinette dorée. Voir ces noms.*

\* POMME REINETTE ROUSSE DE BOSTON. —. *Synonyme de pomme Boston russet. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE ROUSSE TARDIVE. —. *Synonyme de Reinette tardive. Voir ce nom.*

- \* POMME REINETTE RURALE. —. *Synonyme de pomme Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DE LA RUSSIE TEMPÉRÉE. —. *Synonyme de Court- Pendu rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE SAFRANÉE. — *Synonyme de Safranée. Voir ce nom* (supplément synonymique fin tome IV).
- \* POMME REINETTE DE SAINT-LAURENT. — *Voir Pomme Saint - Laurent, au paragraphe OBSERVATIONS.* (supplément synonymique fin tome IV).
- \* POMME REINETTE SAINT-SAUVEUR. —. *Synonyme de Calleville de St-Sauveur. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DE SAINTONGE. —. *Synonyme de pomme Haute-Bonté. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE-SANS-PAREILLE. —. *Synonyme de pomme Non-Pareille. Voir ce nom.*
- \* POMMES : REINETTE DE SICILE, REINETTE SICILIENNE, *Synonymes de Reinette dorée. Voir ce nom.*
- \* POMMES : REINETTE SICKLER, REINETTE DE SIÉKLER, *Synonymes de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

440. POMME **REINETTE SUISSE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. *DE SUISSE* (Schmidt, *Illustrirtes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. 1er, p. 537, n° 252).
- . 2. *VERTE DE ROSTOCK.* (*Id. ibid.*).
- . 3. *VERTE DE STETTIN* (*Id. ibid.*).

441. POMME **REINETTE TARDIVE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- . 1. *REINETTE JAUNE DORÉ* (Victor Paquet, *Traité de la conservation des fruits*, 1844, p. 286).
- . 2. *REINETTE ROUSSE TARDIVE* (*Id. ibid.*).
- . 3. *REINETTE TARDIVE NOUVELLE* (Alexandre Bivort, *Album de pomologie*, 1847, t. 1er, p. 64).

- \* POMME REINETTE TARDIVE NOUVELLE. —. *Synonyme de Reinette tardive. Voir ce nom.*

442. POMME **REINETTE TENDRE.**

*Synonyme. —. Pomme GROSSE REINETTE TENDRE* (Pierre Leroy, d'Angers, *Catalogue de ses jardins et pépinières*, 1790, p. 26).

- \* POMME REINETTE TENDRE. —. *Synonyme de pomme Blanc d'Espagne. Voir ce nom.*

- \* POMME REINETTE TÉTIN. —. *Synonyme de Reinette de la Chine. Voir ce nom.*

443. POMME **REINETTE DE THORN.**

444. POMME **REINETTE THOUIN.**

*Synonyme. —. Pomme BONNE THOUIN* (Poiteau, *Revue horticole*, 1832, p. 213).

- \* POMME REINETTE TOUTE GRISE. —. *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DE TRAVER. —. *Synonyme de pomme Ribston Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE TRÈS - TARDIVE. —. *Synonyme de Reinette verte. Voir ce nom.*
- \* POMMES REINETTE TRIOMPHANTE. —. *Synonymes de Reinette franche et de Reinette d'Orléans. Voir ces noms.*
- \* POMMES : REINETTE TRUITE, —. REINETTE TRUITEE, *Synonymes de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*
- \* POMMES : REINETTE TULIPE, —. REINETTE TULIPEE, *Synonymes de Reinette dorée. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE VAN DE LOO. —. *Synonyme de Reinette Von Niers. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE VERDE. —. *Synonyme de Reinette Verte. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DES VERGERS. —. *Synonyme de Reinette du Luxembourg. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE VERMEILLE. —. *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE VERMEILLE DE BRETAGNE. —. *Synonyme de Reinette de Bretagne. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE VERSAILLAISE. - *Synonyme de Reinette grise de Champagne. Voir ce nom.*
- \* POMMES REINETTE DE VERSAILLES. —. *Synonymes de Reinette blanche de Champagne et de Reinette grise de Champagne. Voir ces noms.*

#### 445. POMME REINETTE VERTE.

*Synonymes. —. Pommes :*

—.1. GROENE FRANSCHER RENETT (Knoop, *Pomologie*, édition allemande, 1760, 1<sup>re</sup> partie, pp, 18 et 60, tableau VIII).

—.2. REINETTE VERDE (*Id. ibid.*).

—.3. REINETTE VERTE RONDE (Mayer, *Pomona franconica*. 1776, t. III, p. 133, n° 44).

—.4. GRÜNE REINETTE ( Sickler, *der teutsche Obstgürtner*, 1795, t. III, p. 177, tableau X).

- \* POMME REINETTE VERTE A LONGUE QUEUE. - *Synonyme de pomme Verte à longue queue. Voir ce nom, puis aussi Reinette verte, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME REINETTE VERTE RONDE. - *Synonyme de Reinette verte. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE DU VIGAN. —. *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME REINETTE VIOLETTE. —. *Synonyme de pomme de Violette. Voir ce nom.*

\* POMME REINETTE VON CLAREVAL. —. *Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.*

446. POMME **REINETTE VON NIERS.**

*Synonyme. —. Pomme REINETTE VAN DE LOO (Diel, Kernobstsorten, 1819, t. XXI, p. 131 ).*

\* POMME REINETTE WAHRE. —. *Voir Reinette d'Angleterre et Reinette du Canada, au paragraphe OBSERVATIONS.*

447. POMME **REINETTE WEIDNER.**

*Synonymes. —. Pommes :*

—.1. HAFFNERS GOLDREINETTE (Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1865, p. 509, n° 515).

—.2. WEIDNERS GOLDREINETTE (Id. *ibid.*).

\* POMME REINETTE WELLINGTON, —. *Synonyme de pomme Wellington. Voir ce nom.*

448. POMME **REINETTE DE WORMSLEY.**

*Synonymes. —. Pommes:*

—.1. WORMSLEY PIPPIN (Thomas-André Knight, Transactions of the horticultural Society of London, 1811, t. 1er, p. 228).

—.2. KNIGHT'S GODUN (Georges Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 25, n° 43).

\* POMME REMBOURE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME REPER'S FALL. —. *Synonyme de pomme Golden noble. Voir ce nom.*

\* POMMES RESTÉ et DE RESTEAU. —. *Synonymes de pomme Râteau. Voir ce nom.*

\* POMME REUTLINGER BRONN. —. *Synonyme de pomme Bronn. Voir ce nom.*

\* POMMES : DE REVEL, \_ REVELSTONE PIPPIN, *Synonymes de pomme Transparente jaune. Voir ce nom.*

\* POMME RHENISH MAY. —. *Synonyme de pomme May. Voir ce nom.*

\* POMMES : RHODE-HISLANDE SEEDLING, RHODE-ISLAND, *Synonymes de pomme Belle du Bois. Voir ce nom.*

\* POMME RHODE-ISLAND GREENING. —. *Synonyme de pomme Verte de Rhode-Island. Voir ce nom.*

449. POMME **RHODE'S ORANGE.**

450. POMME **RIBSTON PIPPIN.**

*Synonymes. —. Pommes :*

—.1. PÉPIN RIBSTON (Forsyth, *Treatise on the culture and management of fruit trees, traduction française de Pictet-Mallet, 1805, p. 92, n° 33*).

—.2. RIBSTONE (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 41, n° 962*).

—.3. FORMOSA PIPPIN (Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 80, n° 155*).

—.4. GLORY OF YORK (Id. *ibid.*).

—.5. TRAVER'S (Id. *ibid.*).

—.6. *ROCKHILL'S RUSSET* ( Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1863, p. 184).

—.7. *REINETTE DE TRAVER* (Mas, *le Verger*, 1868, n° 9).

\* POMME RIBSTONE. —. *Synonyme de pomme Ribston Pippin. Voir ce nom.*

#### 451. POMME RICHARD.

\* POMME RICHARD (GRAND-). —. *Voir Grand-Richard.*

#### 452. POMME RICHARD JAUNE.

*Synonyme.* —. *Pomme GELBER RICHARD* (le baron de Flotow, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. Ier, p. 99, n° 34).

\* POMME RICHARDE. —. *Voir Postophe d'Hiver, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME RIVAL GOLDEN PIPPIN. —. *Synonyme de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*

\* POMME RIVIÈRE ou DE RIVIÈRE. —. *Synonyme de Reinette de la Rochelle. Voir ce nom.*

\* POMME ROBERTSON'S PEARMAN. —. *Synonyme de pomme Buncornbe. Voir ce nom.*

#### 453. POMME ROBIN.

#### 454. POMME ROBINSON SUPERBE.

*Synonyme.* —. *Pomme FARRAR'S SUMMER* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 337).

\* POMME ROCKHILL'S RUSSET. —. *Synonyme de pomme Ribston Pippin. Voir ce nom.*

\* POMMES DE ROGER et DE ROGIER. —. *Synonymes de pomme Rougeâtre. Voir ce nom.*

#### 455. POMME ROI D'ANGLETERRE.

#### 456. POMME ROI-GUILLAUME.

*Synonyme.* —. *Pomme KÖNIGS WILHELM* (des pépiniéristes de Berlin).

\* POMME ROI D'ISLANDE. —. *Synonyme de pomme Belle du Bois. Voir ce nom.*

#### 457. POMME ROI TRÈS-NOBLE.

*Synonymes.* —. *Pommes:*

—.1. *EDELKÖNIG* (Diel, *Kernobstsorten*, 1800, t. II, p. 1).

—.2. *CALLEVILLE DE LINDAU* (Edouard Lucas, *Kernobstsorten Württembergs*, 1854, p. 22).

—.3. *CALLEVILLE ROUGE D'AUTOMNE* (Id. *ibid.*).

—.4. *GRENAT* (Id. *ibid.*).

—.5. *DE PARADIS ROUGE* (Id. *ibid.*).

—.6. *ROUGE FRAMBOISEE* (Id. *ibid.*).

\* POMMES: DE ROMAGNE, - ROMAN BEAUTY, *Synonymes de pomme Belle de Rome. Voir ce nom.*

\* POMME DE ROMARIN. —. *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME ROMARIN BICOLORE. *Voir Romarin blanc rosé, au paragraphe OBSERVATIONS.*

458. POMME **ROMARIN BLANC.**

*Synonymes. —. Pommes :*

—.1. ROSMARINO (*Diel, Kernobstsorten, 1807, t. IX, p. 41*).

—.2. WEISSER ITALIENISCHER ROSMARIN (*Id. ibid.*).

459. POMME **ROMARIN BLANC ROSÉ.**

*Synonyme. —. Pomme HALBWEISSER ROSMARIN (Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1862, t. IV, p. 68).*

\* POMME DE ROMARIN PANACHÉE. —. *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

460. POMME **ROMARIN ROUGE.**

*Synonymes. —. Pommes :*

—. 1. ROTHER ITALIENISCHER ROSMARIN (*Dittrich, Systematisches Handbuch der Obstkunde, 1839, t. Ier, p. 208, n° 122*).

—.2. ROSMARINO ROSSA (*C. A. Hennau, Annales de pomologie belge et étrangère, 1856, t. IV, p. 43*).

—.3. RED ROMARIN (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 327*).

\* POMME DE ROME. —. *Voir Belle de Rome, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME ROME BEAUTY. —. *Synonyme de pomme Belle de Rome. Voir ce nom,*

\* POMME DE ROMEAU. —. *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*

\* POMME RONDE. —. *Synonyme de pomme Rosat blanc. Voir ce nom.*

\* POMME DU RONDURAUT. —. *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

\* POMME ROODE KANT. —. *Synonyme de Calleville de Dantzick. Voir ce nom.*

\* POMME ROODE KRUIS. —. *Synonyme de pomme Postophe d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME ROODE PAASCH. —. *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom,*

\* POMME ROOS. —. *Synonyme de pomme Rose de France. Voir ce nom.*

\* POMME ROSA. —. *Synonyme de pomme Belle du Havre. Voir ce nom.*

\* POMME DE ROSA BLANC. —. *Synonyme de pomme Rosat blanc. Voir ce nom.*

**461. POMME ROSAT BLANC.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- .1. *ORBICULAIRE*, des Romains (Varron, 26 ans avant J. C., de *Re rustica*, livre Ier, chap. LIX ; Pline, l'an 80 après J. C, *Historia naturalis*, lib. XV, cap. XV; —. Jacques Daléchamp, *Historia plantarum generalis*, 1586-1653, t. I, p. 242; Jean Bauhin, *Historia plantarum universalis*, 1613-1650, t. I, pp. 11 et 20; et Fée, notes sur Pline, édition Panckoucke, 1831, t. IX, p. 469).
- .2. *D'ÉPIRE* (Pline, *ibid.*).
- .3. *ROSE* (Ruel, de *Natura stirpium*, 1535, pp. 250-251; —. et Daléchamp, *ibid.*).
- .4. *RONDE* (Jean Bauhin, *ibid.*).
- .5. *ROSATE D'AUTOMNE* (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 217).
- .6. *DE ROSA BLANC* (Comice horticole d'Angers, 1853, *Catalogue de son Jardin fruitier*, n° 265, an tome IV des Annales).

\* POMME ROSATE D'AUTOMNE. —. *Synonyme de pomme Rosat blanc. Voir ce nom.*

\* POMMES ROSE. —. *Synonymes de pommes Gros-Api et Rosat blanc. Voir ces noms.*

\* POMMES DE ROSE. —. *Synonymes de pommes Gros-Api, Rosat blanc et Rosée d'Allemagne. Voir ces noms.*

\* POMME ROSE D'AUTOMNE. —. *Synonyme de pomme Rose de Saint-Florian. Voir ce nom.*

\* POMME ROSE DE BENAUGE. —. *Voir pomme Rose de France, au paragraphe HISTORIQUE.*

\* POMME ROSE D'ÉTÉ. —. *Synonyme de pomme Rose de Saint-Florian. Voir ce nom.*

**462. POMME ROSE DE FRANCE.**

*Synonymes.—. Pommes:*

- .1. *A FLEUR DOUBLE* (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, pp. 211 et 217; et Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, p. 40, n° CLXI).
- .2. *ROOS* (Herman Knoop, *Pomologie*, 1760, édit. allemande, pp. 3, 60; et 1771, édit. française, pp. 15, 132).

\* POMME DE ROSE PANACHÉE.—. *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

**463. POMME ROSE DE SAINT-FLORIAN.**

*Synonymes. —. Pommes :*

- .1. *PASSE-ROSE* (Mayer, *Pomona franconica*, 1776, t. III, p. 163, n° 63),
- .2. *ROSE D'AUTOMNE* (*Id. ibid.*).
- .3. *ROSE D'ÉTÉ* (*Id. ibid.*).
- .4. *ROSETTE MARBRÉE* (*Id. ibid.*).
- .5. *ROSETTE D'ÉTÉ MARBRÉE* (Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1ere partie, p. 40, n° LIV).
- .6. *FLORIANER ROSEN* (Oberdieck, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. Ier, p. 431, n° 199).
- .7. *GESTREIFTER ROSEN* (*Id. ibid.*).
- .8. *ROSEAU D'AUTOMNE?* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 82).

\* POMME ROSE SOYEUSE. —. *Synonyme de pomme Chemisette blanche. Voir ce nom.*

464. POMME **ROSE DU TYROL.**

*Synonymes. —. Pommes :*

—.1. *TYROLER ROSEN (Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1826, t. IV, p. 35).*

—.2. *TYROLESA ROSA (Id. ibid.).*

\* POMME ROSEAU. —. *Synonyme de pomme Rougeâtre. Voir ce nom.*

\* POMME ROSEAU D'AUTOMNE. —. *Synonyme de pomme Rose de Saint-Florian. Voir ce nom.*

465. POMME **ROSÉE D'ALLEMAGNE.**

\* POMME DE ROSÉE. —. *Synonyme de pomme Mirabelle. Voir ce nom.*

\* POMMES : ROSETTE MARBRÉE, ROSETTE D'ÉTÉ MARBRÉE, *Synonymes de pomme Rose de Saint-Florian. Voir ce nom.*

\* POMME ROSMARINO. —. *Synonyme de pomme Romarin blanc. Voir ce nom.*

\* POMME ROSMARINO ROSSA. —. *Synonyme de pomme Romarin rouge. Voir ce nom.*

466. POMME **ROSSIGNOL.**

\* POMMES : DE ROSTOCK, - ROSTOCKER, *Synonymes de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHE STERNREINETTE. —. *Synonyme de Reinette rouge étoilée. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER ANANAS. —. *Synonyme de pomme Ananas rouge. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER BACH. —. *Synonyme de pomme Cardinal rouge. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER BIETIGHEIMER. —. *Synonyme de pomme Bouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER CARDINAL. —. *Synonyme de pomme Cardinal rouge. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER EISER. —. *Synonyme de pomme Eiser rouge. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER GRAVENSTEINER. —. *Synonyme de pomme Gravenstein rouge. Voir ce nom.*

\* POMMES: ROTHER HERN, - ROTHER HERREN, *Synonymes de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER ITALIENISCHER ROSMARIN. —. *Synonyme de pomme Romarin rouge. Voir ce nom.*

\* POMME ROTHER JACOB'S. —. *Synonyme de pomme Marguerite. Voir ce nom.*

- \* POMME ROTHER KAISER. —. *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER OSTER-CALVILL. —. *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver, Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER SÉBASTIAN'S. —. *Synonyme de pomme Sébastian rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER SPECIAL. —. *Synonyme de pomme Striée de Prague. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER STETTINER. —. *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER TAFFET. —. *Synonyme de pomme Cousinotte rouge d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER TIEFBUTZER. —. *Synonyme de Reinette Eisen. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER ZOLLKER. —. *Synonyme de pomme Zollker rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHER ZWIEBEL. —. *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHGRAUE KELCHREINETTE. —. *Synonyme de Reinette d'Osnabruck. Voir ce nom.*
- \* POMME RÖTHLICHE REINETTE. —. *Synonyme de pomme Reine des Reinettes. Voir ce nom.*
- \* POMME ROTHVOGEL. —. *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

467. POMME DE LA **ROUAIRIE**.

*Synonymes. —. Pommes :*

- .1. *FENOUILLET BOSSOREILLE (André Leroy, Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement, 1852, p. 29, n° 73).*
- .2. *FENOUILLET DE RIBOU, OU RIBOURG (Comice horticole d'Angers, Catalogue de son Jardin fruitier, 1852, n° 9).*
- .3. *FENOUILLET TENDRE DE RIBOURG (Durand, pépiniériste à Bourg-la-Reine, près Paris, Catalogue de 1869, p. 134).*

- \* POMME ROUBAU. — *Synonyme de pomme Royale d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME ROUELLER OU ROUELLERS. — *Synonyme de Reinette rouelliforme. Voir ce nom.*

468. POMME **ROUENNAISE HÂTIVE**.469. POMME **ROUGE AROMATISÉE**.

*Synonyme. — Pomme AROMATIC RUSSET (George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 86, n° 164; et Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, page 79).*

- \* POMME ROUGE D'ASTRACAN. — *Voir pomme d'Astracan rouge.*
- \* POMME ROUGE (BEAU -). — *Synonyme de pomme Hollandbury. Voir ce nom.*

\* POMME ROUGE (BONNE-). — *Synonyme de pomme Hollandbury. Voir ce nom.*

\* POMME ROUGE FRAMBOISÉE. — *Synonyme de pomme Roi très-noble. Voir ce nom.*

\* POMME ROUGE A FRIRE. — *Synonyme de pomme Cardinal rouge. Voir ce nom.*

#### 470. POMME ROUGE DE PRYOR.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *BIG HILL* (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 99).

—.2. *PITZER HILL* (M. *Ibid.*).

—.3. *PHYOR'S RED* (Id. *ibid.*).

\* .POMME ROUGE RAYÉE. — *Synonyme de pomme Eiser rouge. Voir ce nom*

#### 471. POMME ROUGE RAYÉE.

*Synonymes. — Pommes:*

—.1. *RED STREAK* (Georges Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 110, n° 209).

—.2. *SCUDAMORE'S CRAB* (Id. *ibid.*).

—.3. *HEREFORDHIRE RED STREAK* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 34, n° 625).

—.4. *JOHNSON* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 328).

#### 472. POMME ROUGE DE STETTIN.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *VINEUSE ROUGE D'HIVER* (Jean Bauhin, *Historia plantarum universalis*, 1613-1650, t. I, p. 11 ;  
dom Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 217;  
et Mayer, *Pomona franconica*, 1776, t. III, p. 102, n° 25).

—.2. *DE SEIGNEUR D'HIVER* (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 24; — et Mayer, *ibid.*).

—.3. *D'ADAM D'HIVER* (Mayer, *ibid.*).

—.4. *D'ANNABERG* (Id. *ibid.*).

—.5. *DE HARDI*(Id. *ibid.*).

—.6. *DEJARDI* (Id. *ibid.*).

—.7. *DEPARADIS D'HIVER* (Id. *ibid.*).

—.8. *DE ROSTOCK* (Id. *ibid.*).

—.9. *ROTHER HERREN* (Id. *ibid.*).

—.10. *DE SEIGNEUR ROUGE* (Id. *ibid.*).

—.11. *DE STETTIN* (Id. *ibid.* ).

—.12. *ROTHER KAISER* (Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, première partie, p. 70, n° CXXXVIII-5).

—.13. *ROTHER STETTINER* (Diel, *Kernobstsorten*, 1799, t. Ier, p. 243).

—.14. *BELLE-HERVY* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 6, n° 47).

—.15. *ROSTOCKER* (Idem, p. 38 , n° 721).

—.16. *STETTING ROUGE* (Id. *ibid.*).

—.17. *BERLINER GLAS* (Robert Hogg, *the Apple and its varieties*, 1859, p. 266).

—.18. *BÖDICKHEIMER* (Id. *ibid.*).

—.19. *ROTHER HERN* (Id. *ibid.*).

- 20. ZWIEBEL (*Id. ibid.*).
- 21. MALER (*Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. 1er, p. 555, n° 261.*
- 22. ROTHER BIETIGHEIMER (*Id. ibid.*).
- 23. ROTHER ZWIEBEL (*Id. ibid.*).
- 24. ROTHVOGEL (*Id. ibid.*).
- 25. TRAGAMONER (*Id. ibid.*).
- 26. MAT (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 341.*

#### 473. POMME ROUGEÂTRE.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. DE ROGER ou DE ROGIER (*des Normands, au XIIe siècle et au XIIIe ; voir Léopold Delisle, 1851, Études sur la condition de la classe agricole et l'état de l'agriculture en Normandie, au moyen âge, p. 500; — et Robillard de Beaurepaire, 1865, Notes et documents concernant l'état des campagnes de la haute Normandie dans les derniers temps du moyen âge, pp. 47 et 50.*
- 2. ROUGEATRE DE WALL (*Jean Bauhin, Historia fontis et balnei Bollensis Admirabilis, 1598, p. 90; et Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 30, n° XXV.*
- 3. ROUGEATRE DE BLIENSBACH (*Jean Caubin, Historia plantarum universalis, 1613-1650, t. 1er, p. 17; — et Manger, ibid.*).
- 4. DE ROUGELET (*Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626.*
- 5. ROUZEAU (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 25.*
- 6. ROUZEAU D'HIVER (*Bonnefond, le Jardinier français, 1653, p. 109.*
- 7. ROUSSEAU ou Du ROUSSEAU D'HIVER (*dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 216; et Henri Manger, ibid.*).
- 8. ALLONGÉE VERTE (*André Leroy, Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement, 1865, p. 47, n°7.*
- 9. ALLONGÉE ROUGEATRE (*Id. ibid., 1868, p. 44.*
- 10. ROSEAU (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 340.*

\* .POMMES : ROUGEATRE DE BLIENSBACH, — ROUGEATRE DE WALL, — DE ROUGELET, *Synonymes de pomme Rougeâtre. Voir ce nom.*

\* .POMME ROUND CATSHEAD. — *Synonyme de pomme Tête de Chat. Voir ce nom.*

\* .POMME ROUSSE-JAUNE TARDIVE. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* .POMME ROUSSEAU ou DU ROUSSEAU D'HIVER. — *Synonyme de pomme Rougeâtre. Voir ce nom.*

\* .POMMES : ROUSSETTE ENVELOPPÉE DE CUIR, - ROUSSETTE A PEAU DE CUIR, ROUSSETTE ROYALE, *Synonymes de pomme Royal Russet. Voir ce nom.*

\* .POMME ROUSSETTE DE SYKE-HOUSE :— *Synonyme de pomme de Syke-House. Voir ce nom.*

\* .POMMES DE OU DU ROUVEAU OU ROUVIAU. — *Synonymes de pomme Coeur de Boeuf. Voir ce nom.*

#### 474. POMME ROUX BRILLANT.

\* .POMMES ROUZEAU et ROUZEAU D'HIVER.—*Synonymes de pomme Rougeâtre. Voir ce nom.*

\* .POMMES : ROXBURY RUSSET, ROXBURY RUSSETING, *Synonymes de pomme Boston Russet. Voir ce nom.*

\* .POMME ROYAL PEARMAIN D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Été. Voir ce nom.*

\* .POMME ROYAL PEARMAIN D'HIVER. — *Synonyme de pomme de Hereford. Voir ce nom.*

#### 475. POMME ROYAL RUSSET.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. LEATHER COAT (*William Lawson, New orchard and garden, 1 597, p. 65; — et Robert Hogg, the Apple and its varieties, 1859, p. 175.*)

—.2. ROUSSETTE ROYALE (*Miller, Dictionnaire des jardiniers, 1780, t. IV, p. 530.*)

—.3. ROUSSETTE ENVELOPPÉE DE CUIR (*Id. ibid.*).

—.4. KÖNIGLICHER RUSSET (*J. F. Benad en 1804, cité par Dochnahl dans l'Obstkunde, 1855, t.I, p.202, n° 836.*)

—.5. ROUSSETTE A PEAU DE CUIR (*William Forsyth, Treatise on the culture and management of fruit trees, 1805; traduction française de Pictet-Mallet, p. 91, n° 25.*)

—.6. KÖNIGLICHER ROTUBRAUNER (*Dittrich, Systematisches Handbuch der Obstkunde, 1841, t. III, p. 55, n° 88.*)

—.7. REINETTE DE CANADA PLATE (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 39, n° 749.*)

—.8. KÖNIGS-RUSSLING (*le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten, 1854, t. II, p. 136.*)

—.9. KÖNIGLICHER RÖTHLING (*Dochnahl, Obstkunde, 1855, t.I, p. 202, n° 836.*)

—.10. REINETTE DE CANADA GRISE ET PLATE (*Id. ibid.*).

—.11. REINETTE GRISE ROYALE (*Mas, le Verger, 1868, t. IV, p. 87, n° 42.*)

—.12. LEATHER COAT RUSSET (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 343.*)

\* .POMME ROYAL SOMERSET. — *Synonyme de pomme de Londres. Voir ce nom.*

\* .POMME ROYALE. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

#### 476. POMME ROYALE D'ANGLETERRE.

*Synonymes. — Pommes:*

—.1. ENGLISCHER KÖNIGS (*Diel, Kernobstsorten, 1799, t. I, p. 74.*)

—.2. REINETTE RAYÉE DE ROUGE (*Mirbel, Loiseleur-Deslongchamps, etc., Nouveau traité des arbres fruitiers de Duhamel du Monceau, 1816, t. I, p. 22; et Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 40.*)

—.3. REINETTE D'ANGLETERRE HATIVE (*Poiteau, Pomologie française. 1846, t. IV, n° 37 ; — et Couverchel, Traité des fruits, 1852, p. 446.*)

—.4. D'AOUTAGE (*M. ibid.*).

—.5. ROUBAU (*Alexandre Bivort, Annales de pomologie belge et étrangère, 1853, t. I, p. 79.*)

—.6. REINETTE DE- MOISELLE (*A. Dupuis, Revue horticole, 1860, pp. 573-574*).

—.7. REINETTE RAYÉE D'ANGLETERRE (*Id. ibid.*).

—.8. DE PIGNON OU PINON (*Glady, Revue horticole, 1867, p. 35; et 1868, pp. 11 et 41.*)

\* .POMME ROYALE D'ANGLETERRE A TROCHETS. - *Synonyme de pomme de Hereford. Voir ce nom.*

\* .POMMES : ROYALE D'ÉTÉ, - ROYALE HATIVE, *Synonymes de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

#### 477. POMME ROYALE DE JERSEY.

- \* .POMME RUBANÉE. — *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*
- \* .POMME RUBIN. — *Synonyme de pomme Gros-Api. Voir ce nom.*
- \* .POMME RUSSET. — *Synonyme de pomme Boston russet. Voir ce nom.*
- \* .POMME RUSSET GOLDEN PIPPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* .POMME RUSSIAN. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*
- \* .POMME RUSSINE.— *Synonyme de pomme Verte de Rhode-Island. Voir ce nom.*
- \* .POMME SABINE. — *Synonyme de pomme de Gravenstein. Voir ce nom.*

478. POMME **SAFRANÉE.**

*Synonyme.* — *Pomma REINETTE SAFRANÉE (Comice horticole d'Angers, Catalogue de son Jardin fruitier, année 1852, p. 7, n° 31).*

- \* .POMME SAINT-GERMAIN. — *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SAINT-GERMAIN. — *Synonyme de pomme de Lestre. Voir ce nom.*
- \* .POMME SAINT-HELENA RUSSET. — *Voir Reinette d'Angleterre et Reinette du Canada, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* .POMME DE SAINT-JACQUES. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SAINT-JAMES. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* .POMME SAINT-JAN — *Synonyme de pomme de la Saint-Jean. Voir ce nom.*

479. POMME DE LA **SAINT-JEAN.**

*Synonymes.* — *Pommes:*

- .1. JOANNINE (*Benoit le Court, Hortorum libri XXX, 1561, cap. Malus, n° 23*).
- .2. SAINCT-JAN (*Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626*).
- .3. DE JANNET (*Claude Mollet, Théâtre des jardinages, 1652-1678, p. 55*).

- \* .POMME DE SAINT-JULIEN [DE NORMANDIE] *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SAINT-JULIEN. — *Voir Reinette franche, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* .POMME DE SAINT-JULIEN [DE NORMANDIE]. — *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SAINT-JULIEN. — *Voir Reinette franche, au paragraphe OBSERVATIONS.*

480. POMME **SAINT-LAURENT.**

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *MONTREAL* (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 158).

—.2. *SAINT-LAWRENCE* (Société Van Mons, *Catalogue général de ses pépinières*, 1857, t. I, p. 167).

\* .POMME SAINT-LAWRENCE. — *Synonyme de pomme Saint-Laurent. Voir ce nom.*

\* .POMME SAINT-MARY'S PIPPIN. — *Synonyme de pomme de Downton. Voir ce nom.*

\* .POMME DE SAINT-SAUVEUR. — *Synonyme de Calleville de Saint-Sauveur. Voir ce nom.*

\* .POMME DE SAINTONGE. — *Synonyme de pomme Haute-Bonté. Voir ce nom.*

#### 481. POMME **SALEM**.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *SALEM SEEDLING* (Warder, *Apples*, 1867, p. 731).

—.2. *SALEM SWEET* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 345).

\* .POMMES : SALEM SEEDLING, SALEM SWEET, *Synonymes de pomme Salem. Voir ce nom.*

\* .POMME SAM RAWLINGS. — *Synonyme de pomme Hoary Morning. Voir ce nom.*

#### 482. POMME **SAMOYEAU**.

\* .POMMES : DE SANG, - SANGUINE, *Synonymes de pomme Sanguinole. Voir ce nom.*

\* .POMME SANGUINE [DES ROMAINS]. — *Synonyme de pomme Coeur de Boeuf. Voir ce nom.*

\* .POMME SANGUINEUS. — *Synonyme de pomme de Neige. Voir ce nom.*

\* .POMMES SANGUINOLE. — *Synonymes de pommes Calleville rouge d'Hiver et Coeur de Boeuf. Voir ces noms.*

#### 483. POMME **SANGUINOLE**.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *BLUT* (Valerius Cordus, avant 1544, *Historia stirpium*, édition de 1561 cap. *Malus*, n° 29).

—.2. *DE SANG* (*Id. ibid.*)-

—.3. *SANGUINE* (*Id. ibid.*).

\* .POMME SANS-FLEURIR. — *Synonyme de pomme Figue d'Hiver. Voir ce nom.*

\* .POMME SANS-PAREILLE. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*

\* .POMME SANS-PEPINS. — *Synonyme de pomme Figue d'Hiver. Voir ce nom.*

\* .POMME SANS-QUEUE. — *Synonyme de pomme Figue d'Été. Voir ce nom.*

484. POMME **SANTOUCHÉE**.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *PANTHER* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*. 1869, p. 346).

—.2. *WILDCAT* (*Id. ibid.*).

\* .POMME DE SARREGUEMINE. — *Synonyme de pomme Petit-Bon. Voir ce nom.*

\*

\* .POMME SAUVAGE. — *Synonyme de pomme d'Estranguillon. Voir ce nom.*

\* .POMME SCARLET NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille écarlate. Voir ce nom.*

\* .POMMES SCARLET PEARMAIN. — *Synonymes de pommes Écarlate d'Été puis Écarlate d'Hiver. Voir ces noms.*

\* .POMME SCHAFFSNASÉ. — *Synonymes de pomme Tête de Chat. Voir ce nom.*

\* .POMME SCHARLACHROTHER PARMÄNE. — *Synonyme de pomme Ecarlate d'Été. Voir ce nom.*

\* .POMME SCHEIBENREINETTE. — *Synonyme de Reinette rouelliforme. Voir ce nom.*

\* .POMME SCHMELZLING. — *Synonyme de pomme Blanc-Dureau. Voir ce nom.*

485. POMME **SCHMIDBERGER**.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *SCHMIDBERGER'S REINETTE* (Schmidberger, *Obstbaumzucht*, 1836, t. IV, p. 148).

—.2. *SCHMIDBERGER ROTHE WINTER REINETTE* (le baron de Biedenfeld, *Handbuch aller bekannten Obstsorten*, 1854, t. II, p. 202).

\* .POMMES : SCHMIDBERGER'S REINETTE, SCHMIDBERGER ROTHE WINTER REINETTE *Synonymes de pomme Schmidberger. Voir ce nom.*

\* .POMME SCHNEE CALVILL. — *Synonyme de Calleville de Neige. Voir ce nom.*

\* .POMME SCUDAMORE'S CRAB. — *Synonyme de pomme Red Streak. Voir ce nom.*

\* .POMME SEAGO. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*

\* .POMME SÉBASTIAN. — *Synonyme de pomme Sébastian rouge. Voir ce nom.*

486. POMME **SÉBASTIAN ROUGE**.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. *SÉBASTIAN* (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 25, n° 121, et p. 53, n° 2728).

—.2. *ROTHER SEBASTIAN'S* (des pépinières de Reutlingen [Wurtemberg], en 1868).

\* .POMME SEEGER BORSBORFER. — *Synonyme de Reinette Froemm. Voir ce nom.*

- \* .POMME SEEK-NO-FURTHER. — *Synonyme de pomme Linnoeus Pippin. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SEIGNEUR D'AUTOMNE. — *Synonyme de pomme Tête de Chat. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SEIGNEUR D'HIVER. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* .POMME SEIGNEUR D'ORSAY. — *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SEIGNEUR ROUGE. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

#### 487. POMME **SÉMINAIRE DE VESOUL.**

#### 488. POMME **SERINKA.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *SERINKIA* (André Leroy, *Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement*, 1852, p. 32, n° 241).

— 2. *SERNISKA* (Comice horticole d'Angers, *Annales*, 1860, p. 45).

— 3. *LEHM* (Karl Koch, *Wochenschrift*, 1870, n° 4, p. 29).

- \* .POMME SERINKIA. — *Synonyme de pomme Serinka. Voir ce nom.*
- \* .POMME SERIQUE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*
- \* .POMME SERNISKA. — *Synonyme de pomme Serinka. Voir ce nom.*
- \* .POMMES : SHEPHERD'S PIPPIN, — SHEPHERD'S SEEDLING, *Synonymes de pommes Alfriston. Voir ce nom.*
- \* .POMME SHIPPEN'S RUSSET. — *Synonyme de pomme Boston russet. Voir ce nom.*

#### 489. POMME **SHOCKLEY.**

*Synonyme. — Pomme WADDELL HALL* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1863, p. 188; et 1869, p. 352).

- \* .POMME SICKLER. — *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom,*
- \* .POMME SIKE-POUSE. — *Synonyme de pomme Syke-House. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SINOPE. — *Synonyme de pomme Lanterne. Voir ce nom.*
- \* .POMME SMALL BLACK. — *Voir Small's admirable, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* .POMME SMALL RIBSTON. — *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*
- \* .POMME SMALL STALK. — *Voir Small's admirable, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* .POMME SMALLEY. — *Synonyme de pomme Spicé. Voir ce nom.*

490. POMME **SMALL'S ADMIRABLE**.

- \* .POMME SMALL'S PIPPIN. — *Voir Small's admirable, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* .POMMES SMITH et SMITH'S CIDER. — *Synonymes de pomme Popular Bluff. Voir ce nom.*

491. POMME **SMOKEHOUSE**.

*Synonymes. — Pommes :*

- .1. *MILLCREEK VANDEVERE (Elliolt, Fruit book, 1854, p. 113).*
- .2. *RED VANDEVERE (Ib. ibid.).*
- .3. *VANDEVERE ENGLISH (Id. ibid. ).*

- \* .POMME SNOW CHIMNEY. — *Synonyme de pomme de Neige. Voir ce nom.*
- \* .POMME DE SOIE. — *Synonyme de pomme Chemisette blanche. Voir ce nom.*
- \* .POMME SOMMER GEWÜRZ. — *Synonyme de pomme Postophe d'Été. Voir ce nom.*
- \* .POMME SOMMER ZIMMET. — *Synonyme de pomme de Cannelle. Voir ce nom.*
- \* .POMME SONNANTE D'AUTOMNE. — *Synonyme de pomme Lanterne. Voir ce nom.*
- \* .POMME SONNANTE D'HIVER. — *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* .POMME SONNETTE. - *Synonyme de Calleville rouge d'Automne. Voir ce nom.*
- \* .POMME SONORE. — *Voir pomme Lanterne, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* .POMME SOSKRIEGER. — *Synonyme de Reinette blanche de Champagne. Voir ce nom.*
- \* .POMME SOUR BOUGH. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*
- \* .POMME SOUTHERN FALL PIPPIN. — *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*
- \* .POMMES : SOUTHERN GOLDEN PIPPIN, SOUTHERN GREENING, *Synonymes de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*

492. POMME **SOUVENIR DES GLORIA**.

- \* .POMME SOYETTE. — *Synonyme de pomme Chemisette blanche. Voir ce nom.*
- \* .POMME SPADONE DES BELGES. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* .POMME SPANISCHER GESTREIFTER GULDERLING. — *Synonyme de pomme Gulderling rayée d'Espagne. Voir ce nom.*

\* .POMMES: SPEACKLED PARMÄNE, SPECKLED GOLDEN REINETTE, *Synonymes de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

\* .POMME SPICÉ. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

493. POMME **SPICE.**

*Synonymes. — Pommes:*

—.1. ENGLISCHER GEWÜRZ (*Dict, Kernobstsorten, 1809, t. X, p. 34*).

—.2. SMALLEY (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 189 ; et 1869, p. 354* )

\* .POMMES : SPICE RUSSET, - SPICE SWEET, *Voir Spicé, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* .POMME DE SPITZEMBERG. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* .POMME STAATENPÄRMÄNE. — *Synonyme de pomme Fédérale. Voir ce nom*

\* .POMME STAGG'S NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille nouvelle. Voir ce nom.*

\* .POMME STEELE'S RED AVINTER. — *Synonyme de pomme Baldwin. Voir ce nom.*

494. POMME **STEPHENSON'S WINTER.**

\* .POMME DE STETTIN. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* .POMME STETTIN PIPPIN. — *Synonyme de Remette de Caux. Voir ce nom.*

\* .POMME STETTING ROUGE. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

495. POMME **STETTSON.**

*Synonyme. — POMME-POIRE STETTSAN (dans l'état du Géorgie [Amérique], en 1858).*

496. POMME **STRAWN.**

*Synonyme. — Pomme STRAWN'S SEEDLING ( Charles Downing , the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 362).*

\* .POMME STRAWN'S SEEDLING. — *Synonyme de pomme Strawn. Voir ce nom.*

\* .POMME STREIMLING. — *Synonyme de pomme Striée de Prague. Voir ce nom.*

\* .POMME STRIÉE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Été. Voir ce nom.*

497. POMME **STRIÉE DE PRAGUE.**

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. HASSLECHER (*Jean Bauhin, Historia fontis et balnei Bollensis Admirabilis, 1598, p. 88; et Historia plantarum universalis, 1613-1650, t. I, p. 16*).

—.2. STREIMLING (*Id. iibid.*).

—3. *ROTHER SPECIAL* (*Dict, Kernobstsorten, 1804, t. VI, p. 100*).

—4. *BUNTER PRAGER* (*Id. ibid., 1816, t. XII, p. 98*).

\* .POMME STRIEPING. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur de Brabant. Voir ce nom.*

\* .POMME STRIPEB BEAUFIN. — *Synonyme de pomme Beaufin strié.*

\* .POMME STRIPED BELLE-FLEUR. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur longue. Voir ce mot.*

\* .POMMES : STRIPED JUNEATING, STRIPED QUARRENDEN, *Synonymes de pomme Marguerite. Voir ce nom.*

#### 498. POMME **STURMER PIPPIN**.

\* .POMME SUCRÉE D'HIVER. — *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*

\* POMME SUISSE. — *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

\* POMME DE SUISSE. — *Synonyme de Reinette suisse. Voir ce nom.*

#### 499. POMME **SUISSE PANACHÉE**.

*Synonymes. — Pommes :*

—1. *CRISTATUM* (*Jean Bauhin, Historia plantarum universalis, 1613-1650, t. I, p. 21*).

—2. *PANACHÉE* (*Id. ibid.*).

—3. *DE PERROQUET* (*dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle. instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 215; et Mayer, Pomona franconien, 1776, t. III, p. 82*).

—4. *BLANCHE SUISSE PANACHÉE* (*Nolin et Blavet, Essai sur l'agriculture, 1755, p. 233; et Sickler, Teutscher Obstgärtner, 1800, t. XIII, p. 77*).

—5. *BERGAMOTTE SUISSE* (*Mayer, Pomona franconica, 1776, t. III, p. 82*).

—6. *DE GRUE* (*Id. ibid.*). — 7. *RAYÉE DE VERT ET DE JAUNE* (*Id. ibid.*).

—8. *DE ROMARIN PANACHÉE* (*Id. ibid.*).

—9. *DE ROSE PANACHÉE* (*Id. ibid.*).

—10. *DE ZURICH* (*Id. ibid.*).

—11. *REINETTE SICKLER* (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 21, n° 1450*).

—12. *CULOTTE SUISSE* (*le Bon-Jardinier, 1823, p. 413*).

—13. *SUISSE* (*Poiteau, Pomologie française, 1846, t. IV, n° 58*).

—14. *RUBANÉE* (*Alexandre Bivort, Album de pomologie, 1849, t. II, p. 129*).

—15. *SUISSE VAN MONS* (*Id. ibid., p. 131*).

—10. *REINETTE DE SIÉKLER* (*d'Albret, Cours théorique et pratique de la taille des arbres fruitiers, 1851, p. 333*).

—17. *DE SUISSE ROUGE* (*Id. ibid.*).

—18. *SICKLER* (*Couverchel, Traité des fruits, 1852, p. 443*).

\* POMMES : DE SUISSE ROUGE, — SUISSE VAN MONS, *Synonymes de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

\* POMME SUMMER NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille nouvelle. Voir ce nom.*

\* POMME SUMMER PEARMAIN. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Été. Voir ce nom.*

500. POMME **SUMMER PIPPIN.**

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. SOUR BOUGH (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 195*).

—.2. TART BOUGE (*Id. Ibid.*).

—.3. CHAMPLA1N (*Id. ibid., 1869, p. 368*).

—.4. LARGE GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid. .*).

—.5. PAPER (*Id. ibid.*).

—.6. PEARMAIN GENEVA (*Id. ibid. .*).

—.7. UNDERDUNT (*Id. ibid., p. 368*).

—.8. WALWORTH (*Id. ibid.*).

\* POMME SUPSON FRANGÉ. — *Synonyme de pomme Wellington. Voir ce nom.*

501. POMME **SURPASSE-IMPÉRIALE.**

502. POMME **SURPASSE-REINETTE.**

503. POMME **SURPRISE D'ÉTÉ.**

\* POMME SUSINE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom,*

\* POMMES SÜSS et SÜSSLING. — *Synonymes de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

\* POMME SUSSER HOLAART. — *Synonyme de pomme Holaart doux. Voir ce nom. .*

\* POMMES : DE SUTTON, — SUTTON BEAUTY, *Synonymes de pomme Wellington. Voir ce nom.*

504. POMME **SUZANNE.**

\* POMME DE SUZE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*

505. POMME **SWAAR.**

*Synonyme. — Pomme HARDWICH (Charles Downing., the Fruits and fruit trees of America, édit. de 1869, p. 373).*

\* POMMES : SWEET BOUGH, — SWEET HARVEST, *Synonymes de pomme Bough. Voir ce nom.*

506. POMME DE **SYKE-HOUSE.**

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. ROUSSETTE DE SYKEHOUSE (*William Forsyth, Traité de la culture des arbres fruitiers, traduction de Pietet-Mallet, 1805, p. 93, n° 38*).

- .2. ENGLISCHE SPITALSREINETTE (*Diel, Kernobstsorten, 1809, t. X, p. 139*).
- .3. SYKE-HOUSE RUSSET (*John Turner, Transactions of the horticultural Society of London, 1819, t. III, p, 319*).
- .4. PRAGER (*George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 100, n° 190*).
- .5. SIKE-POUSE (*Comice horticole d'Angers, Annales, 1848, t. III, p. 388*).

\* POMME SYKE-HOUSE RUSSET. — *Synonyme de pomme Syke-House. Voir ce nom.*

\* POMME SYLVAN RUSSET. — *Synonyme de pomme Boston Russe!. Voir ce nom.*

\* POMME SYRIQUE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME TAFFET. — *Synonyme de pomme Taffetas blanc. Voir ce nom.*

#### 507. POMME TAFFETAS BLANC.

*Synonymes. — Pommes :*

- .1. WALIS (*Diel, Kernobstsorten, 1800, t. II, p, 185*).
- .2. WEISSER WINTER TAFFET (*Id. ibid.*).
- .3. TAFFET (*Lucas, die Kernobstsorten Württembergs, 1854, p. 134*).
- .4. TAFFETAS D'OBERLAND (*Id. ibid.*).

\* POMME TAFFETAS D'OBERLAND. — *Synonyme de pomme Taffetas blanc. Voir ce nom.*

\* POMME TAFFETAS ROUGE. — *Synonyme de pomme Cousinotte rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME TAFFITAI. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom*

\* POMMES : TAPONNE, TAPONNELLE, TAPOUNELLE, *Synonymes de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME TART BOUGH. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*

#### 508. POMME TAUNTON.

#### 509. POMME TEINT-FRAIS.

*Synonyme. — Pomme KERLIVIO (en Bretagne, depuis 1760, surtout aux environs de Quimperlé).*

\* POMME TELLER. — *Synonyme de pomme d'Une Livre. Voir ce nom.*

#### 510. POMME TENDRIER.

\* POMME TESTACÉE. — *Synonyme de pomme de Fer. Voir ce nom.*

\* POMME TÊTE D'ANGE. — *Synonyme de pomme Tête de Chat. Voir ce nom.*

#### 541. POMME TÊTE DE CHAT.

*Synonymes. — Pommes :*

- .1. *ROUND CATSHEAD* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1826, p. 113, n° 148; puis édit. de 1842, p. 9, n° 131).
- .2. *CATSHEAD* (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 168).
- .3. *CATSHEAD GREENING* (*Id. ibid.*).
- .4. *GROSSE-SCHAFNASE* (Lucas, *die Kernobstsorten Württembergs*, 1854, p. 34).
- .5. *SCHAFNASÉ* (*Id. ibid.*).
- .6. *DE SEIGNEUR D'AUTOMNE* (*Id. ibid.*).
- .7. *TÊTE D'ANGE* (*Id. ibid.*).

\* POMME TÉTIN. — *Synonyme de pomme Figue d'Été. Voir ce nom.*

#### 512. POMME TILLAQUA.

*Synonyme. — Pomme BIG FRUIT* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 383).

\* POMME TINSON'S RED. — *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*

#### 513. POMME TOUR DE GLAMMIS.

*Synonymes. — Pommes :*

- .1. *TOWER OF GLAMMIS* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1826, Ire édition, p. 149, n° 1112).
- .2. *GLAMMIS CASTLE* (*Id. ibid.*, édition de 1842, p. 43, n° 835).
- .3. *LATE CARSE OF GOWRIE* (*Id. ibid.*).
- .4. *CARSE OF GOWRIE* (Robert Hogg, *the Apple and its varieties*, 1859, p. 196).
- .5. *GOWRIE* (*Id. ibid.*).

\* POMME TOWER OF GLAMMIS. — *Synonyme de pomme Tour de Glammis. Voir ce nom.*

\* POMME TRAGAMONER. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME TRANSPARENT PIPPIN. — *Synonyme de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*

\* POMME TRANSPARENTE D'ASTRACAN. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

\* POMME TRANSPARENTE BLANCHE. — *Synonyme de pomme Transparente jaune. Voir ce nom.*

\* POMME TRANSPARENTE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

\* POMME TRANSPARENTE D'HIVER. — *Synonyme de pomme de Glace d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 514. POMME TRANSPARENTE JAUNE.

*Synonymes. — Pommes :*

- .1. *DE REVEL* (*en Russie, dans les provinces Baltiques*).
- .2. *REVELSTONE PIPPIN* (*par erreur ; voir, ci-après, au paragraphe OBSERVATIONS*).
- .3. *GRAND-SULTAN* (*Pépinières d'Angers, de 1855 à 1860*).

—4. *TRANSPARENTE DE SAINT-LÉGER* (Edouard Morren, *la Belgique horticole, journal des jardins*, 1863, t. XIII, p. 29).

- \* POMME TRANSPARENTE DE MOSCOVIE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*
- \* POMME TRANSPARENTE DE MOSCOVIE D'HIVER. - *Synonyme de pomme de Glace d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME TRANSPARENTE ROUGE. — *Synonyme de pomme Comte Orloff. Voir ce nom.*
- \* POMME TRANSPARENTE DE SAINT-LÉGER. — *Synonyme de pomme Transparente jaune. Voir ce nom.*
- \* POMME TRANSPARENTE VERTE. — *Synonyme de pomme Comte Orloff. Voir ce nom.*
- \* POMME TRANSPARENTE DE ZURICH. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*
- \* POMME DE TRANSYLVANIE. — *Synonyme de pomme Batullen. Voir ce nom.*
- \* POMME TRAVER'S. — *Synonyme de pomme Ribston Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME A TROCHETS D'HIVER. — *Synonyme de pomme Figue d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME TRUE SPITZENBURGH. — *Synonyme de pomme AEsopus Spitzenburgh. Voir ce nom.*
- \* POMMES : TURNER'S CHEESE, — TURNER'S GREEN, *Synonymes de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*
- \* POMME TWENTY OUNCE. — *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*
- \* POMMES : TYROLER ROSEN, — TYROLESA ROSA, *Synonymes de pomme Rose du Tyrol. Voir ce nom.*
- \* POMME UNDERDUND. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*

#### 515. POMME **UNIQUE**.

- \* POMME VANDEVERE ENGLISH. — *Synonyme de pomme Smokehouse. Voir ce nom.*
- \* POMME DE VAUGOYAU. — *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME VERMILLON D'ANDALOUSIE. — *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*
- \* POMME VERMILLON D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme d'Astracan rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME VERMILLON D'HIVER. — *Synonyme de pomme Gros-Api. Voir ce nom.*
- \* POMME VERMILLON RAYÉ. — *Synonyme de pomme Pearmain doré. Voir ce nom.*

\* POMME DE VERRE. — *Synonyme de pomme de Glace d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME DE VERT. — *Synonyme de pomme Verte à longue queue. Voir ce nom.*

\* POMME VERT (GROS-). - *Voir Gros-Vert.*

\* POMME VERT-POIREAU. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME VERTE DE BOLL. — *Synonyme de pomme Verte à longue queue. Voir nom.*

\* POMME VERTE DE L'ILE DE RHODES. - *Synonyme de pomme Verte de Rhode-Island. Voir ce nom.*

#### 516. POMME VERTE À LONGUE QUEUE.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. VERTE DE BOLL (Jean Bauhin, *Historia fonds et balnei Bollensis Admirabilis*, 1598, p. 99; et *Historia plantarum universalis*, 1613-1650, t. III, p. 18).

—.2. GIRODÈLE (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 212).

—.3. DE VERT (Id. *ibid.*).

—.4. REINETTE VERTE A LONGUE QUEUE (des environs du Havre depuis 1860).

\* POMME VERTE DE MADÈRE. - *Synonyme de Pépin Limon de Galles. Voir Reinette Limon, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME VERTE-REYNE. — *Synonyme de pomme de Neige. Voir ce nom.*

#### 517. POMME VERTE DE RHODE-ISLAND.

*Synonymes. — Pommes :*

—.1. BURLINGTON GREENING (A, J. Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1849, p. 128).

—.2. JERSEY GREENING (Id. *ibid.*).

—.3. VERTE DE L'ILE DE RHODES (André Leroy, *Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement*, 1849, p. 32, n° 168).

—.4. RHODE-ISLAND GREENING (Couverchel, *Traité des fruits*, 1852, p. 451).

—.5. HAMPSHIRE GREENING (Elliot, *Fruit book*, 1854, p. 104).

—.6. RUSSINE (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, D. 332).

= GREEN NEWTOWN PIPPIN et PÉPIN VERT DE NEWTOWN (par erreur; voir, ci-après, au paragraphe OBSERVATIONS).

\* POMMES : VERTE DE ROSTOCK, VERTE DE STETTIN, *Synonymes de Reinette suisse. Voir ce nom.*

\* POMME VEUVE LEROY. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

#### 518. POMME VICTOR TROUILLARD.

\* POMME VICTORIA PIPPIN. — *Synonyme de pomme Ben Davis. Voir ce nom.*

\* POMME VICTORIOUS REINETTE. — *Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.*

#### 519. POMME DE VIEILLES-MAISONS.

*Synonyme.* — Pomme **BLANCHE DE VIEILLE-MAISON** (*Pépinière Galopin, à Liège (Belgique), Catalogue de 1866, p. 25*).

\* POMME DE VIGNANCOURT HATIVE. — *Synonyme de pomme de Neige. Voir ce nom.*

\* POMME DE VIN DU CONNECTICUT. — *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*

#### 520. POMME **VINEUSE BLANCHE.**

*Synonyme.* — Pomme **BLANCHE D'AUTOMNE** (*Jean Bauhin, Historia fonds et balnei Bollensis Admirabilis, 1598, p. 70 ; et Historia plantarum universalis, 1613-1650, t. I, p. 11*).

\* POMME VINEUSE D'HIVER. — *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME VINEUSE ROUGE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme Comte Orloff. Voir ce nom.*

\* POMME VINEUSE ROUGE D'HIVER. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME VIOLETTE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Automne, Voir ce nom.*

#### 521. POMME DE **VIOLETTE.**

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. **VIOLETTE DE MARS** (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 22;*

*et dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 218*).

— 2. **REINETTE VIOLETTE** (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 57, n° 276*).

— 3. **DE QUATRE-GOÛTS** (*Louis Bosc, Dictionnaire d'agriculture, 1809, t. X, p. 325*).

— 4. **VIOLETTE DE QUATRE-GOÛTS** (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 44, n° 849*).

— 5. **REINETTE DES QUATRE-GOÛTS** (*de quelques pépiniéristes*).

\* POMME DE VIOLETTE EYRIÈS. — *Voir pomme de Violette, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\*

\* POMME VIOLETTE D'HIVER [DES ALLEMANDS]. — *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom.*

\* POMMES : VIOLETTE DE MARS, — VIOLETTE DE QUATRE-GOÛTS, *Synonymes de pomme de Violette. Voir ce nom.*

\* POMME VIOLETTE DES QUATRE GOÛTS. — *Voir pomme de Violette, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME VRAI DRAP D'OR. — *Synonyme de pomme Drap d'Or. Voir ce nom.*

\* POMME WACHS. — *Synonyme de pomme Taffetas blanc. Voir ce nom.*

\* POMME WADDELL HALL. — *Synonyme de pomme Skockley. Voir ce nom.*

\* POMME WALL. — *Synonyme de pomme Nickajack. Voir ce nom.*

\* POMME WALLISER LIMONEN PEPING. — *Synonyme de Pépin Limon de Galles. Voir Reinette Limon, au paragraphe OBSERVATIONS.*

- \* POMME WALWORTH. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME WARREN PIPPIN. — *Synonyme de pomme Linnoeus Pippin. Voir ce nom. NOTA. — Voir aussi plus loin, à l'ERRATA, l'article Linnoeus Pippin.*
- \* POMME WARTER'S GOLDEN PIPPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME WASHINGTON. — *Synonyme de pomme Bough. Voir ce nom,*
- \* POMME WATERMELON. — *Synonyme de pomme Norton. Voir ce nom.*
- \* POMME WATTAUGAH. — *Synonyme de pomme Hoover. Voir ce nom.*
- \* POMME WAXEN. — *Voir Mac Bride's Waxen, au paragraphe HISTORIQUE.*
- \* POMME WEIDNERS GOLDREINETTE. — *Synonyme de Reinette Weidner. Voir ce nom.*
- \* POMME WEISSBROD. — *Synonyme de pomme Présent royal d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME WEISSE VERSAILLER REINETTE. - *Synonyme de Reinette blanche de Champagne. Voir ce nom.*
- \* POMME WEISSE ZURICH. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME WEISSER ITALIENISGHER ROSMARIN. — *Synonyme de pomme Romarin blanc. Voir ce nom.*
- \* POMME WEISSER SOMMERRABAU. — *Synonyme de pomme Rabaü d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME WEISSER SOMMER-TAUBEN. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME WEISSER WINTER TAFFET. — *Synonyme de pomme Taffetas blanc. Voir ce nom.*

## 522. POMME WELLINGTON.

*Synonymes.— Pommes:*

- 1. DUMELOW'S PIPPIN (John Turner, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1818, t. III, pp. 319, 323, 324; et Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 44, n° 81).
- 2. DUMELOW'S CRAB (*Transactions of the horticultural Society of London*, 1820, t. IV, p. 529; — et Lindley, *ibid.*).
- 3. DUMELOW'S SEEDLING (Lindley, *ibid.*).
- 4. REINETTE WELLINGTON (Diel, *Neue Kernobstsorten*, 1832, p. 55).
- 5. DUC DE WELLINGTON (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 14, n° 224).
- 6. NORMANTON WONDER (*Id. ibid.*).
- 7. DONCKLAËR et DUNCLAERS SEEDLING (*Comice horticole d'Angers, Catalogue de son Jardin fruitier*, 1852, n° 70).
- 8. BELLE DES VENNES (A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1854, t. II, p. 37).
- 9. HAWTHORNDEN D'HIVER (Lucas, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t.I, p. 187, n° 78).
- 10. SUPSON FRANGE (André Leroy, *Catalogue descriptif d'arbres fruitiers et d'ornement*, 1851, p. 5, n° 212).

— .11. *BEAUTY* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1863, p. 190).

— .12. *DE SUTTON* (*Id. ibid.*).

— .13. *SUTTON BEAUTY* (*Id. ibid.*).

\* POMME WESTFIELD SEEK-NO-FURTHER. — *Synonyme de pomme Linnoeus Pippin. Voir ce nom.*

\* POMME WHITE ASTRACAN. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

\* POMME WHITE PARADISE. — *Voir pomme May, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME WHITE SPANISH REINETTE. — *Synonyme de Remette d'Espagne. Voir ce nom.*

\* POMME WICK'S PIPPIN. — *Synonyme de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*

\* POMME WIGWAM. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur longue. Voir ce nom.*

\* POMME WILDCAT. — *Synonyme de pomme Santouchée. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER BELLE-FLEUR. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur de Brabant. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER BORSDÖRFFER. — *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER CHEESE. — *Synonyme de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER GOLD PEARMAIN. — *Synonyme de pomme Pearmain dorée. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER GREENING. — *Synonyme de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER. MAY. — *Synonyme de pomme May. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER PEARMAIN. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER POSTOPH. — *Synonyme de pomme Postophe d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMMES WINTER QUEEN. — *Synonymes des pommes Bachelor et Reine Sophie. Voir ces noms.*

\* POMME WINTER QUITTEN. — *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME WINTER STRIEPELING. — *Synonyme de pomme Rayée d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME WITTE KRUID. — *Synonyme de pomme Postophe d'Été. Voir ce nom.*

\* POMMES : WIZE, - WOLLATON PIPPIN, *Synonymes de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

- \* POMME WOODPECKER. — *Synonyme de pomme Baldwin. Voir ce nom.*
- \* POMMES : WOOD'S HUNTINGDON, — WOOD'S TRANSPARENT, *Synonymes de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*
- \* POMME WOODSTOCK PIPPIN. — *Synonyme de pomme Blenheim. Voir ce nom.*
- \* POMME WORMSLEY PIPPIN. — *Synonyme de Reinette de Wormsley. Voir ce nom.*
- \* POMMES : WYGERS, - WYKER PIPPIN, *Synonymes de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

523. POMME **YAHoola**.

*Synonyme.* — *Pomme IOLA (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America , 1863, p. 155; et 1869, p. 417).*

524. POMME **YATES**.

- \* POMME YELLOW. — *Synonyme de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*
- \* POMMES YELLOW BELLE-FLEUR et YELLOW BELLFLOWER. - *Synonymes de pomme Linnoeus Pippin. Voir ce nom.*  
 NOTA. — Voir aussi plus loin, à l'ERRATA, l'article Linnoeus Pippin.
- \* POMME YELLOW CRANK. — *Synonyme de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*
- \* POMME YELLOW ENGLISH CRAB. — *Synonyme de pomme Jaune d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME YELLOW FENOUILLET. — *Synonyme de Fenouillet jaune. Voir ce nom.*
- \* POMME YELLOW GERMAN REINETTE. — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*
- \* POMMES : YELLOW INGESTRIE, — YELLOW INGESTRIE PIPPIN, *Synonymes de pomme Jaune d'Ingestrie. Voir ce nom.*
- \* POMME YELLOW NEWTOWN PIPPIN. — *Synonyme de pomme Yopp's Favorite. Voir ce nom.*

525. POMME **YOPP'S FAVORITE**.

*Synonyme.* — *Pomme YELLOW NEWTOWN PIPPIN (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 420).*

- \* POMME ZIEPPEL. — *Synonyme de pomme Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME ZIDJEN HEMDJÉ. — *Synonyme de pomme Chemisette blanche. Voir ce nom.*
- \* POMME ZIKAD. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*
- \* POMME ZITZENREINETTE. — *Synonyme de Reinette de la Chine. Voir ce nom.*
- \* POMME ZOETE HOLAART. — *Synonyme de pomme Hoolaart doux. Voir ce nom.*

\* POMME ZOETE REINETTE. — *Synonyme de Reinette rouge étoilée. Voir ce nom.*

526. POMME **ZOLLKER ROUGE.**

\* POMME DE ZURICH. — *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

\* POMMES ZWIEBEL. — *Synonymes de pommes Oignon de Borsdorf et Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME ZWIEBELBORSTORFER. — *Synonyme de pomme Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*